

ZTE Blade V220	
Quick Start Guide .....	2
ZTE Blade V220	
Guide de démarrage rapide.....	21
ZTE Blade V220	
Kurzanleitung.....	41
ZTE Blade V220	
Hızlı Başlangıç Kılavuzu.....	62
ZTE Blade V220	
Snelstartgids.....	81
ZTE Blade V220	
Snabbguide .....	102
ZTE Blade V220	
Οδηγός Γρήγορης Εκκίνησης.....	121
ZTE Blade V220	
Guida rapida all'uso.....	143
ZTE Blade V220	
Guía de inicio rápido.....	163
ZTE Blade V220	
Guia de início rápido.....	183

# **ZTE Blade V220**

## **Quick Start Guide**

## **LEGAL INFORMATION**

**Copyright © 2015 ZTE CORPORATION.**

**All rights reserved.**

No part of this publication may be quoted, reproduced, translated or used in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without the prior written permission of ZTE Corporation.

### **Notice**

ZTE Corporation reserves the right to make modifications on print errors or update specifications in this guide without prior notice. We offer self-service for our smart terminal device users. Please visit the ZTE official website (at [www.ztedevice.com](http://www.ztedevice.com)) for more information on self-service and supported product models. Information on the website takes precedence.

Visit <http://www.ztedevice.com> to download the user manual. Just click **Support > Manuals** from the home page and then select your location, product type, and name to search for related support information.

### **Disclaimer**

ZTE Corporation expressly disclaims any liability for faults and damages caused by unauthorized modifications of the software. Images and screenshots used in this guide may differ from the actual product. Content in

this guide may differ from the actual product or software.

## **Trademarks**

ZTE and the ZTE logos are trademarks of the ZTE Corporation.

Google and Android are trademarks of Google, Inc.

The *Bluetooth*<sup>®</sup> trademark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such trademarks by ZTE Corporation is under license.

 microSDHC Logo is a trademark of SD-3C, LLC.

Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

**Qualcomm<sup>®</sup>  
snapdragon** 

Qualcomm<sup>®</sup> Snapdragon<sup>™</sup> processors are products of Qualcomm Technologies, Inc. Qualcomm and Snapdragon are trademarks of Qualcomm Incorporated, registered in the United States and other countries. Used with permission.

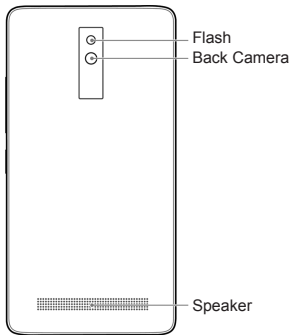
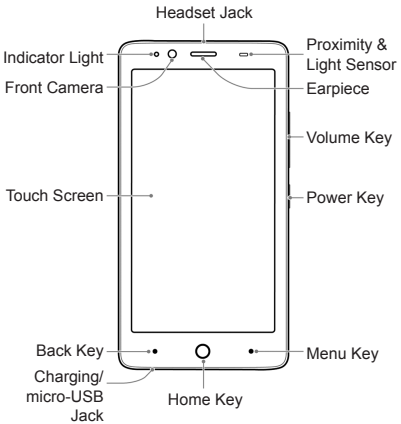
Other trademarks and trade names are the property of their respective owners.

**Version No.:** R1.0

**Edition Time :** December 25, 2014

**Manual No. :** 079584507074


# Getting to Know Your Phone



Key	Function
Power Key	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Press and hold to turn on or off airplane mode, enable silent mode or silent mode with vibration, disable silent mode, power off or restart the phone.</li> <li>• Press to turn off or on the screen display.</li> </ul>
Home Key	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Touch to return to the home screen.</li> <li>• Touch and hold to open Google Search.</li> </ul>
Back Key	Touch to go to the previous screen.
Menu Key	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Touch to view the options for the current screen.</li> <li>• Touch and hold to see recently used applications.</li> </ul>
Volume Key	Press or hold either end of the key to turn the volume up or down.



**NOTE:**

You can exchange the positions of the **Back Key** and **Menu Key**. Touch the **Home Key** >  > **Settings** > **Hard Key** and select one case.

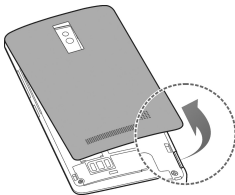
## Installing the micro-SIM Card

Power off your phone before installing or removing the micro-SIM card.

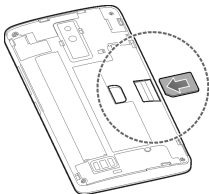
### **WARNING!**

To avoid damage to the phone, do not use any other kind of SIM cards, or any non-standard micro-SIM card cut from a SIM card. You can get a standard micro-SIM card from your service provider.

1. Insert your fingernail into the slot at the right of the back cover and lift it up gently.



2. Hold the micro-SIM card with the cut corner oriented as shown and slip it into the card holder.

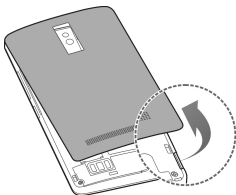


3. Align the back cover with the back of the phone and press the cover back into place. Ensure that all the tabs are secure and there are no gaps around the cover.

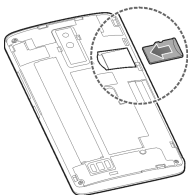
## **Installing the microSDHC™ Card (Not Included)**

A microSDHC card can be installed or removed while the phone is turned on. You need to unmount the microSDHC card before removing it.

1. Remove the back cover.



2. Hold your microSDHC card with the metal contacts facing down and slide it in.







### **NOTE:**

Some applications may require a microSDHC card to work normally or may store certain data on it. Therefore, it is recommended that you keep a microSDHC card installed and not remove or replace it randomly.

3. Replace the back cover.

## **Charging the Battery**

Your phone's battery should have enough power for the phone to turn on, find a signal, and make a few calls. You should fully charge the battery as soon as possible.



### **WARNING!**

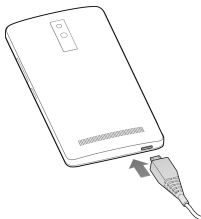
Use only ZTE-approved chargers and cables. The use of unapproved accessories could damage your phone or cause the battery to explode.



### **CAUTION:**

Do not remove or change the built-in rechargeable battery in your phone by yourself. The battery can only be changed by ZTE or ZTE authorised service provider.

1. Connect the adapter to the charging jack. Ensure that the adapter is inserted in the correct direction.



2. Connect the charger to a standard AC power outlet.
3. Disconnect the charger when the battery is fully charged.



#### **NOTE:**

If the battery is extremely low, you may be unable to power on the phone even when it is being charged. In this case, try again after charging the phone for at least 20 minutes. Contact the customer service if you still cannot power on the phone after prolonged charging.

## **Powering On/Off Your Phone**

Ensure that the battery is charged.

- Press and hold the **Power Key** to turn on your phone.
- To turn it off, press and hold the **Power Key** to open the options menu. Touch **Power off** and then touch **OK**.

## Restarting Your Phone

If the screen freezes or takes too long to respond, try pressing and holding the **Power Key** for about 10 seconds to restart the phone.

## Waking Up Your Phone

Your phone automatically goes into sleep mode when it is not in use for some time. The display is turned off to save power and the keys are locked to prevent accidental operations.

You can wake up your phone by turning on the display and unlocking the keys.

1. Press the **Power Key** to turn the screen on.
2. Touch and hold  on the screen.

### **NOTE:**

If you have set an unlock pattern, a PIN or a password for your phone, you'll need to draw the pattern, or enter the PIN/password to unlock your phone.

## Using the Touch Screen

Your phone's touch screen enables you to control actions through a variety of touch gestures.

- Touch

When you want to type using the onscreen keyboard, select items on the screen such as the application and settings icons, or press the onscreen buttons, simply touch them with your finger.



- **Touch and Hold**

To open the available options for an item (for example, a message or link in a web page), touch and hold the item.



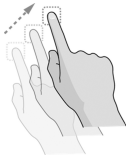
- **Swipe or Slide**

To swipe or slide means to quickly drag your finger vertically or horizontally across the screen.



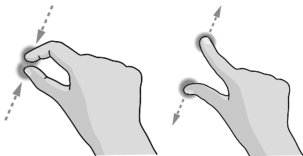
- Drag

To drag, press and hold your finger with some pressure before you start to move your finger. While dragging, do not release your finger until you have reached the target position.



- Pinch














In some apps (such as Maps, Browser, and Gallery), you can zoom in and out by placing two fingers on the screen at once and pinching them together (to zoom out) or spreading them apart (to zoom in).



- Rotate the screen

For most screens, you can automatically change the screen orientation from portrait to landscape by turning the phone sideways.

## Product Safety Information

	Don't make or receive phone calls while driving. Never text while driving.
	For body-worn operations, maintain a separation of 15 mm.
	Small parts may cause choking.
	Your phone can produce a loud sound.
	To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.
	Avoid contact with anything magnetic.
	Keep away from pacemakers and other electronic medical devices.
	Turn off when asked to in hospitals and medical facilities.
	Turn off when told to on aircraft and at airport.
	Turn off when near explosive materials or liquids.
	Don't use at gas stations.
	Your phone may produce a bright or flashing light.
	Don't dispose of your phone in fire.

	Avoid extreme temperatures.
	Avoid contact with liquids. Keep your phone dry.
	Do not attempt to disassemble your phone.
	Only use approved accessories.
	Don't rely on your phone as a primary device for emergency communications.

## Declaration of RoHS Compliance

To minimize the environmental impacts and take more responsibilities to the earth we live on, this document shall serve as a formal declaration that the ZTE Blade V220 manufactured by ZTE CORPORATION is in compliance with the Directive 2011/65/EU of the European Parliament - RoHS (Restriction of Hazardous Substances) with respect to the following substances:

1. Lead (Pb)
2. Mercury (Hg)
3. Cadmium (Cd)
4. Hexavalent Chromium (Cr (VI))
5. Polybrominated biphenyls (PBBs)
6. Polybrominated diphenyl ethers (PBDEs)

The ZTE Blade V220 manufactured by ZTE CORPORATION, meets the requirements of EU 2011/65/EU.

## SAR

Your mobile device is a radio transmitter and receiver. It is designed not to exceed the limits for exposure to radio waves recommended by international guidelines. These guidelines were developed by the independent scientific organization ICNIRP and include safety margins designed to assure the protection of all persons, regardless of age and health.

The guidelines use a unit of measurement known as Specific Absorption Rate, or SAR. The SAR limit for mobile devices is 2 W/kg and the highest SAR value for this device when tested at the head was 0.436 W/kg\*, and when tested at the body was 1.57 W/kg\*. As mobile devices offer a range of functions, they can be used in other positions, such as on the body as described in this user guide\*\*.



As SAR is measured utilizing the device's highest transmitting power, the actual SAR of this device while operating is typically below that indicated above. This is due to automatic changes to the power level of the device to ensure it only uses the minimum power required to communicate with the network.

\* The tests are carried out in accordance with EN 50360, EN 50566, EN 62209-1, EN 62209-2.

\*\* Please see body worn operation.



## Disposal of Your Old Appliance

 	<ol style="list-style-type: none"><li>1. When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product, it means the product is covered by the European Directive 2012/19/EU.</li><li>2. All electrical and electronic products should be disposed of separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.</li><li>3. The correct disposal of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.</li></ol>
--	---

For this product's recycling information based on WEEE directive, please send an e-mail to [weee@zte.com.cn](mailto:weee@zte.com.cn)

# EC DECLARATION OF CONFORMITY

## C € 0700

It is hereby declared that following designated product:

Product Type: LTE/WCDMA/GSM(GPRS)  
Digital Mobile phone

---

Model No: ZTE Blade V220 / Avea in Touch 4

---

**Complies with** the essential protection requirements of Directives on Radio and Telecommunication Terminal Equipment (Directive 1999/5/EC), Restriction of the Certain Hazardous Substances in electrical and electronic equipment (Directive 2011/65/EU), Eco-design Requirements for Energy-Related Products (Directive 2009/125/EC) and their amendments.

This declaration applies to all specimens manufactured identical to the samples submitted for testing/evaluation.

Assessment of compliance of the product with the requirements relating to Directive 1999/5/EC was performed by PHOENIX TESTLAB GmbH (Notified Body No.0700) and assessment of compliance of the product with the requirements relating to Directive 2011/65/EU was performed by Intertek Testing Services Ltd., Shanghai Lab, Directive 2009/125/EC

was performed by ZTE Corporation Reliability Testing Centre. The assessments were based on the following regulations and standards:

<b>Requirement</b>	<b>Standard</b>
Health and safety	EN 62209-1:2006 EN 62209-2:2010 EN 50360:2001/A1:2012 EN 50566:2013 EN 62479:2010
	EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011 EN 50332-1-2000; EN 50332-2-2003 EN 62471:2008
EMC	EN 301 489-1 V1.9.2:2011 EN 301 489-7 V1.3.1: 2005 EN 301 489-3 V1.6.1;2012 EN 301489-17 V V2.2.1 :2012 EN 301 489-24V1.5.1:2010
Radio Spectrum	EN 301 511 V9.0.2 EN 301 908-1/-2/-13 V6.2.1 EN 300328 V1.8.1 EN 300 440-1 V1.6.1; EN 300 440-2 V1.4.1;
RoHS	IEC 62321:2013
ErP	EN 62301:2006

This declaration is the responsibility of the manufacturer:

ZTE Corporation

---

ZTE Plaza, Keji Road South, Hi-Tech,  
Industrial Park, Nanshan District, Shenzhen,  
Guangdong, 518057, P.R.China

---

Authorised person signing for the company:

XU Feng Quality Director Of ZTE  
Corporation

---

*Name in block letters & position in the  
company*

Shenzhen, 24 October 2014

---



*Place & date*

*Legally valid signature*

This equipment may be operated in:				AT	BE
CY	CZ	DK	EE	FI	FR
DE	GR	HU	IE	IT	LV
LT	LU	MT	NL	PL	PT
SK	SI	ES	SE	GB	IS
LI	NO	CH	BG	RO	TR

# **ZTE Blade V220**

## **Guide de démarrage rapide**

## **MENTIONS LEGALES**

**Copyright © 2015 ZTE CORPORATION.**

**Tous droits réservés.**

Aucune partie de ce guide ne peut être extraite, reproduite, traduite ou utilisée sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, y compris par photocopie ou microfilm, sans l'accord préalable écrit de ZTE Corporation.

### **Avis**

ZTE Corporation se réserve le droit d'apporter des corrections aux erreurs d'impression ou de mettre les spécifications à jour sans avis préalable.

Nous offrons un service d'assistance autonome aux utilisateurs de nos terminaux. Rendez-vous sur le site officiel de ZTE (à l'adresse [www.ztedevice.com](http://www.ztedevice.com)) pour plus d'informations sur ce service et les modèles concernés. Les informations disponibles sur le site Web sont prioritaires.

Rendez-vous sur le site <http://www.ztedevice.com> pour télécharger le guide de l'utilisateur. A partir de la page d'accueil, cliquez sur **Support > Manuels** (Manuels), puis sélectionnez votre emplacement, le type de produit et le nom du produit pour obtenir les informations d'assistance correspondantes.

### **Limitation de responsabilité**

ZTE Corporation décline toute responsabilité pour tout problème ou dommage résultant d'une modification non autorisée du logiciel. Les images et les captures d'écran utilisées dans ce guide peuvent différer du produit final.

Le contenu de ce guide peut différer du produit ou du logiciel final.

### **Marques commerciales**

ZTE et les logos ZTE sont des marques commerciales de ZTE Corporation.

Google et Android sont des marques commerciales de Google, Inc.

La marque de commerce et les logos *Bluetooth*<sup>®</sup> sont la propriété de Bluetooth SIG, Inc. et utilisés sous licence par ZTE Corporation.



Le logo microSDHC est une marque commerciale de SD-3C, LLC.

Fabriqué sous licence Dolby Laboratories.

Dolby et le symbole du double « D » sont des marques commerciales déposées de Dolby Laboratories.

**Qualcomm<sup>®</sup>  
snapdragon** 

Les processeurs Qualcomm<sup>®</sup> Snapdragon<sup>™</sup> sont des produits Qualcomm Technologies, Inc.

Qualcomm et Snapdragon sont des marques commerciales de Qualcomm Incorporated, enregistrées aux Etats-Unis et dans d'autres pays. Utilisé avec autorisation.

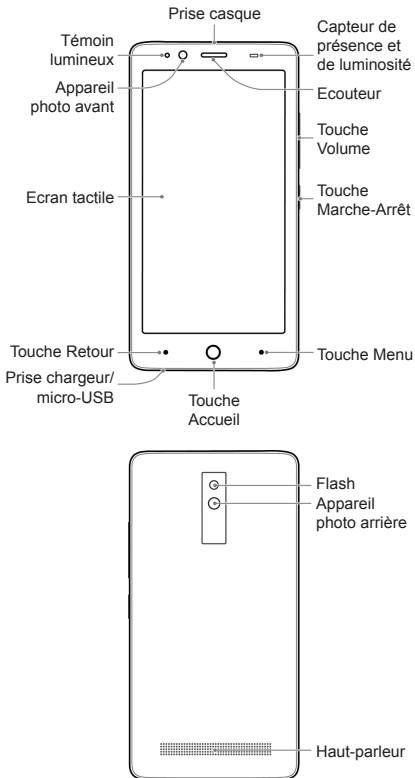
Toutes les autres marques commerciales et noms commerciaux sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

**N° de version** : R1.0

**Date d'édition** : jeudi 25 décembre 2014

**Numéro de manuel** : 079584507074

# Prise en main de votre téléphone





Touche	Fonction
Touche Marche-Arrêt	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Appuyez longuement sur cette touche pour activer ou désactiver le mode Avion, activer le mode silencieux ou le mode silencieux avec vibreur, désactiver le mode silencieux, éteindre ou redémarrer le téléphone.</li> <li>• Appuyez sur cette touche pour activer ou désactiver l'affichage de l'écran.</li> </ul>
Touche Accueil	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Appuyez sur cette touche pour revenir à l'écran d'accueil.</li> <li>• Appuyez longuement pour ouvrir le moteur de recherche Google.</li> </ul>
Touche Retour	Appuyez sur cette touche pour revenir à l'écran précédent.
Touche Menu	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Appuyez sur cette touche pour afficher les options de l'écran actuel.</li> <li>• Appuyez longuement pour afficher les applications récemment utilisées.</li> </ul>
Touche Volume	Appuyez sur ou maintenez appuyée une des extrémités du bouton pour augmenter ou diminuer le volume.

## REMARQUE :

Vous pouvez échanger les positions de la **touche Retour** et de la **touche Menu**.

Appuyez sur la **touche Accueil** >  >

**Paramètres** > **touche non-programmable** et sélectionnez une case.

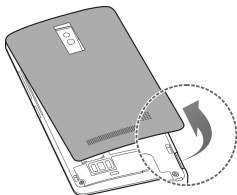
## Installation de la carte micro-SIM

Avant d'installer ou de retirer la carte micro-SIM, éteignez votre téléphone.

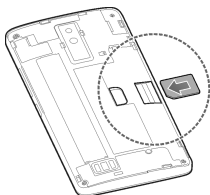
### ATTENTION !

Pour éviter d'endommager le téléphone, n'utilisez aucun autre type de carte SIM, ni de carte micro-SIM au format non standard découpée à partir d'une carte SIM. Vous pouvez obtenir une carte micro-SIM au format standard auprès de votre fournisseur de service.

1. Insérez votre ongle dans le logement situé à droite du cache arrière et soulevez-le délicatement.



2. Tenez la carte micro-SIM en orientant la face biseautée comme illustré, puis insérez-la dans le logement prévu à cet effet.

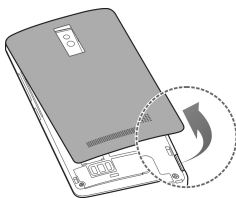


3. Alignez le cache arrière sur l'arrière du téléphone et appuyez pour remettre le cache en place. Vérifiez que tous les taquets sont bien en place et qu'il n'y a pas d'écart autour du cache.

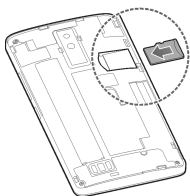
## **Installation de la carte microSDHC™ (non incluse)**

La carte microSDHC peut être installée et retirée même si le téléphone est allumé. Vous devez démonter la carte microSDHC avant de la retirer.

1. Retirez le cache arrière.



2. Insérez votre carte microSDHC, contacts métalliques vers le bas.



#### **REMARQUE :**

Certaines applications peuvent nécessiter une carte microSDHC pour fonctionner normalement ou pour stocker des données. Il est donc recommandé de conserver une carte microSDHC installée et de ne pas la retirer ou la remplacer de façon impromptue.

3. Remettez le cache arrière en place.

## **Chargement de la batterie**

La batterie de votre téléphone doit être suffisamment chargée pour que le téléphone s'allume, détecte un signal et puisse passer des appels. Vous devez charger complètement la batterie dès que possible.

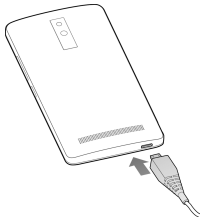
#### **ATTENTION !**

Utilisez exclusivement des chargeurs et des câbles approuvés par ZTE. L'utilisation d'accessoires non autorisés peut endommager votre téléphone, voire causer l'explosion de la batterie.

**ATTENTION :**

Ne retirez pas et ne changez pas la batterie rechargeable intégrée vous-même. La batterie doit être changée uniquement par ZTE ou par un prestataire agréé par ZTE.

1. Branchez l'adaptateur sur la prise de charge. Assurez-vous que l'adaptateur est inséré dans le bon sens.



2. Branchez le chargeur sur une prise de courant alternatif standard.
3. Lorsque la batterie est complètement chargée, débranchez le chargeur.

**REMARQUE :**

Si le niveau de la batterie est extrêmement faible, vous ne pourrez peut-être pas allumer le téléphone, même en cours de charge. Dans ce cas, continuez de charger le téléphone au moins 20 minutes, puis réessayez. Si vous n'arrivez toujours pas à allumer le téléphone après une longue période de charge, contactez le service clientèle.

## Mise sous tension / hors tension de votre téléphone

Vérifiez que la batterie est chargée.

- Appuyez longuement sur la **touche Marche/Arrêt** pour allumer votre téléphone.
- Pour l'arrêter, appuyez longuement sur la **touche Marche/Arrêt** pour ouvrir le menu d'options. Appuyez sur **Eteindre**, puis sur **OK**.

## Redémarrage de votre téléphone

Si l'écran se bloque ou prend du temps pour réagir, appuyez sur la **touche Marche/Arrêt** pendant environ 10 secondes pour redémarrer le téléphone.

## Sortie de veille de votre téléphone

Votre téléphone passe automatiquement en veille lorsqu'il reste inutilisé durant une période définie. L'écran s'éteint pour économiser la batterie et le clavier est verrouillé pour empêcher toute utilisation involontaire.

Pour sortir votre appareil de veille, activez l'écran ou débloquent le clavier.

1. Appuyez sur la **touche Marche-Arrêt** pour verrouiller l'écran.
2. Appuyez longuement  sur l'écran.



## REMARQUE :

Si vous avez défini un schéma de déverrouillage, un code PIN ou un mot de passe pour protéger votre téléphone, vous devez dessiner ce schéma ou saisir le code PIN/mot de passe pour déverrouiller votre téléphone.

## Utilisation de l'écran tactile

L'écran tactile du téléphone vous permet de contrôler les actions de diverses façons.

- Appuyer  
Pour saisir des données sur votre clavier tactile, sélectionner des éléments sur l'écran (applications, icônes, paramètres) ou appuyer sur les boutons à l'écran, il vous suffit de les toucher avec votre doigt.



- Appuyer longuement  
Pour ouvrir les options disponibles pour un élément (un message, un lien dans une page web, etc.), appuyez longuement sur l'élément souhaité.



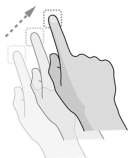
- Glisser ou faire glisser

Par glisser, on entend déplacer rapidement un doigt horizontalement ou verticalement sur l'écran.



- Déplacer

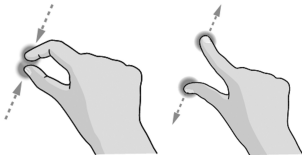
Pour déplacer un élément, maintenez votre doigt fermement appuyé sur ce dernier, puis déplacez votre doigt. Ne relâchez pas votre doigt avant d'être arrivé à l'emplacement cible.





- Pincer





Dans certaines applications (cartes, navigateur, photos), vous pouvez effectuer un zoom avant ou un zoom arrière : placez deux doigts sur l'écran, écartez-les pour un zoom avant, rapprochez-les pour un zoom arrière.

















- Pivoter l'affichage

Sur la plupart des écrans, il suffit d'incliner le téléphone sur le côté pour changer automatiquement l'orientation de l'écran.

## Informations de sécurité relatives au produit

	N'utilisez pas le téléphone lorsque vous conduisez. N'envoyez jamais de messages texte en conduisant.
	Pour une utilisation proche du corps, conservez une distance de 15 mm.
	Les petites pièces présentent un risque d'étouffement.
	Votre téléphone peut produire du son à un volume élevé.

	Pour protéger votre audition, ne vous exposez pas à des volumes élevés durant des périodes prolongées.
	Evitez tout contact avec tout objet magnétique.
	Maintenez le téléphone à distance des stimulateurs cardiaques et de tout autre appareil médical personnel.
	Eteignez le combiné dans les hôpitaux et les établissements médicaux si le règlement de ces derniers le stipule.
	Eteignez votre téléphone dans les avions et les aéroports lorsque le règlement de ces derniers le stipule.
	Eteignez le téléphone lorsque vous vous trouvez à proximité de matériaux ou liquides explosifs.
	N'utilisez pas le téléphone dans les stations-service.
	Ce téléphone peut émettre une lumière vive ou clignotante.
	Ne jetez pas le téléphone au feu.
	Evitez les températures extrêmes.
	Evitez tout contact avec des liquides. Gardez le téléphone au sec.

	Ne tentez pas de démonter votre téléphone.
	Utiliser uniquement des accessoires approuvés
	N'utilisez pas votre téléphone comme moyen principal de communication dans les situations d'urgence.

## Déclaration de conformité RoHS

Pour réduire l'impact environnemental et faire preuve d'une plus grande responsabilité envers notre environnement, ce document constitue une déclaration formelle que le téléphone ZTE Blade V220 fabriqué par ZTE CORPORATION est conforme à la directive 2011/65/UE du Parlement européen (directive RoHS concernant la restriction des substances dangereuses) en rapport avec les substances suivantes :

1. Plomb (Pb)
2. Mercure (Hg)
3. Cadmium (Cd)
4. Chrome hexavalent (Cr (VI))
5. Polybromobiphényle (PBB)
6. Polybromodiphényléthers (PBDE)

Le téléphone ZTE Blade V220 fabriqué par ZTE CORPORATION est conforme à la directive européenne 2011/65/UE.

## DAS

Votre appareil mobile est un émetteur-récepteur d'ondes radio Il est conçu de manière à ne pas dépasser les limites d'exposition aux ondes radio recommandées par les directives internationales. Ces directives ont été mises au point par un organisme scientifique indépendant, l'ICNIRP. Elles précisent notamment des marges de sécurité destinées à assurer la protection de toutes les personnes, quels que soient leur âge et leur condition physique.

Ces directives utilisent une unité de mesure appelée Débit d'absorption spécifique (DAS). La limite DAS pour les appareils mobiles est fixée à 2 W/kg. En phase de test, la valeur DAS la plus élevée qui a été relevée pour cet appareil près de la tête est 0,436 W/kg\*, et 1,57 W/kg\* près du corps. Dans la mesure où les appareils portables offrent de nombreuses fonctions, ils peuvent être utilisés dans d'autres positions, notamment près du corps comme décrit dans ce guide de l'utilisateur\*\*.

Le débit d'absorption spécifique étant évalué à l'aide de la puissance de transmission la plus élevée du téléphone, le débit réel de ce téléphone en fonctionnement est généralement inférieur à la mesure indiquée ci-dessus.

Cela est dû aux changements automatiques du niveau de puissance du téléphone qui permettent de n'utiliser que la puissance minimale requise pour communiquer avec le réseau.

\* Les tests sont réalisés conformément aux normes EN50360, EN 50566, EN 62209-1 et

EN 62209-2.

\*\* Reportez-vous à la section consacrée à l'utilisation près du corps.

## Mise au rebut de votre ancien appareil



1. Lorsque le symbole représentant une poubelle barrée est apposé sur un produit, cela signifie que ce produit entre dans le champ d'application de la directive européenne 2012/19/UE.
2. Tous les produits électriques et électroniques doivent être mis au rebut suivant un autre circuit que le circuit standard de ramassage des ordures, via les sites de collecte prévus à cet effet par les autorités publiques ou locales.
3. La mise au rebut de votre ancien appareil suivant le circuit approprié permettra de prévenir d'éventuelles conséquences néfastes pour l'environnement et la santé humaine.

Pour obtenir les informations de recyclage relatives à ce produit, conformément à la directive WEEE, envoyez une-mail à l'adresse [weee@zte.com.cn](mailto:weee@zte.com.cn)

# DECLARATION DE CONFORMITE CE

## C E 0700

Il est déclaré dans la présente que le produit mentionné ci-après :

Type de produit : Téléphone portable  
numérique LTE/WCDMA/GSM(GPRS)

---

Référence :ZTE Blade V220 / Avea in Touch 4

---

**Est conforme** aux principales exigences de protection des directives relatives aux équipements radio et de télécommunications (directive 1999/5/CE), à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques (directive 2011/65/UE), aux exigences en matière d'écoconception applicables aux produits liés à l'énergie (directive 2009/125/CE) et aux modifications apportées à celles-ci.

La présente déclaration s'applique à tous les exemplaires fabriqués et identiques aux spécimens fournis aux fins de test/d'évaluation. L'évaluation de la conformité du produit aux exigences de la directive 1999/5/CE a été réalisée par PHOENIX TESTLAB GmbH (Organisme notifié n° 0700), l'évaluation de la conformité du produit aux exigences de la directive 2011/65/UE a été réalisée par

Intertek Testing Services Ltd., Shanghai Lab, et l'évaluation de la conformité du produit aux exigences de la directive 2009/125/CE a été réalisée par le centre de test de ZTE Corporation (ZTE Corporation Reliability Testing Center). Ces évaluations s'appuient sur les réglementations et normes suivantes :

<b>Exigence</b>	<b>Norme</b>
Santé et sécurité	EN 62209-1:2006 EN 62209-2:2010 EN 50360:2001/A1:2012 EN 50566:2013 EN 62479:2010 EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011 EN 50332-1-2000; EN 50332-2-2003 EN 62471:2008
EMC	EN 301 489-1 V1.9.2:2011 EN 301 489-7 V1.3.1:2005 EN 301 489-3 V1.6.1:2012 EN 301489-17 V V2.2.1 :2012 EN 301 489-24V1.5.1:2010
Portée radio	EN 301 511 V9.0.2 EN 301 908-1/-2/-13 V6.2.1 EN 300328 V1.8.1 EN 300 440-1 V1.6.1 ; EN 300 440-2 V1.4.1 ;
RoHS	CEI 62321:2013
ErP	EN 62301:2006

Cette déclaration relève de la responsabilité du fabricant :

ZTE Corporation

---

ZTE Plaza, Keji Road South, Hi-Tech,  
Industrial Park, Nanshan District,  
Shenzhen, Guangdong, 518057,  
République Populaire de Chine

---

Personne autorisée à signer pour la société :

XU Feng    Directeur Qualité de ZTE  
Corporation

---

*Nom en caractères d'imprimerie et fonction  
dans la société*

Shenzhen, 24 octobre 2014

---



*Lieu et date*

*Signature valable en droit*

Cet équipement peut être utilisé dans les pays suivants :				AT	BE
CY	CZ	DK	EE	FI	FR
DE	GR	HU	IE	IT	LV
LT	LU	MT	NL	PL	PT
SK	SI	ES	SE	GB	IS
LI	NO	CH	BG	RO	TR



# **ZTE Blade V220**

## **Kurzanleitung**

## RECHTLICHE HINWEISE

**Copyright © 2015 ZTE CORPORATION.**

**Alle Rechte vorbehalten.**

Teile dieses Benutzerhandbuchs dürfen ohne die vorherige schriftliche Zustimmung der ZTE CORPORATION in keiner Form zitiert, vervielfältigt, übersetzt oder in irgendeiner Form und unter Verwendung beliebiger Mittel, ob elektronisch oder mechanisch, inklusive der Erstellung von Fotokopien und Mikrofilmen, verwendet werden.

### **Hinweis**

Die ZTE Corporation behält sich das Recht vor, ohne Vorankündigung Druckfehler zu korrigieren bzw. Spezifikationen in diesem Handbuch zu aktualisieren.

Für Anwender, die sich mit unseren Geräten auskennen, bieten wir auch die Möglichkeit zur selbständigen Fehlerbehebung an. Besuchen Sie die offizielle ZTE-Website (unter [www.ztedevice.com](http://www.ztedevice.com)) für weitere Informationen zur selbstständigen Fehlerbehebung sowie zu den hierfür unterstützten Produktmodellen. Vorrangig gelten die Informationen auf der Website.

Auf der Seite <http://www.ztedevice.com> können Sie das Benutzerhandbuch herunterladen. Klicken Sie auf der Startseite einfach auf **Support > Manuals**, und wählen Sie anschließend Ihren Standort, Produkttyp und -namen aus, um nach den jeweiligen Supportinformationen zu suchen.

### **Haftungsausschluss**

Die ZTE Corporation übernimmt keine Haftung für Fehler und Schäden, die durch nicht autorisierte Veränderungen an der Software

verursacht wurden.

Die in diesem Handbuch verwendeten Bilder und Screenshots können vom tatsächlichen Produkt abweichen. Inhalte in diesem Handbuch können vom tatsächlichen Produkt oder der Software abweichen.

### **Marken**

ZTE und die ZTE-Logos sind Marken der ZTE Corporation.

Google und Android sind Marken von Google, Inc. Die *Bluetooth*<sup>®</sup> Marke und ihre Logos sind Eigentum der Bluetooth SIG, Inc. und jede Nutzung dieser Marken vonseiten der ZTE Corporation ist lizenziert.g



Das microSDHC-Logo ist eine Marke von SD-3C, LLC.

Hergestellt unter Lizenz von Dolby Laboratories. Dolby und das Doppel-D-Symbol sind eingetragene Marken von Dolby Laboratories.

**Qualcomm<sup>®</sup>  
snapdragon** 

Qualcomm<sup>®</sup> Snapdragon<sup>™</sup> Prozessoren sind Produkte von Qualcomm Technologies, Inc. Qualcomm und Snapdragon sind eingetragene Marken von Qualcomm Incorporated in den USA und in anderen Ländern. Mit Genehmigung verwendet.

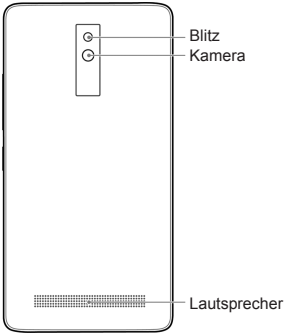
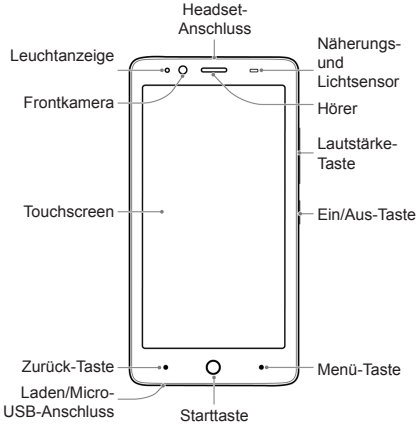
Sonstige Marken und Markennamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

**Versionsnr.:** R1.0

**Bearbeitung:** 25. Dezember 2014

**Handbuchnr. :** 079584507074

# Erstes Kennenlernen Ihres Telefons




<b>Taste</b>	<b>Funktion</b>
Ein/Aus-Taste	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Drücken und halten Sie diese Taste, um den Flugmodus ein- oder auszuschalten, den Lautlos-Modus oder den Lautlos-Modus mit Vibration zu aktivieren, den Lautlos-Modus zu deaktivieren, das Telefon auszuschalten oder es neuzustarten.</li> <li>• Mit dieser Taste schalten Sie das Display aus und ein.</li> </ul>
Starttaste	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Drücken Sie diese Taste, um zur Startseite zurückzukehren.</li> <li>• Drücken Sie diese Taste und halten Sie sie gedrückt, um die Google-Suche zu öffnen.</li> </ul>
Zurück-Taste	<p>Drücken Sie diese Taste, um zum vorherigen Bildschirm zurückzugehen.</p>
Menü-Taste	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Drücken Sie diese Taste, um Optionen für den aktuellen Bildschirm anzuzeigen.</li> <li>• Halten Sie diese Taste gedrückt, um alle zuletzt verwendeten Anwendungen anzuzeigen.</li> </ul>

Lautstärke-Taste	Halten Sie den jeweiligen Abschnitt dieser Taste gedrückt, um die Lautstärke zu erhöhen oder zu reduzieren.
------------------	---



### HINWEIS:

Sie können die Positionen der **Zurück-Taste** und der **Menü-Taste** vertauschen. Drücken Sie die **Starttaste** >  > **Einstellungen** > **Hardkey**, und wählen Sie eine Option aus.

## Einsetzen der micro-SIM-Karte

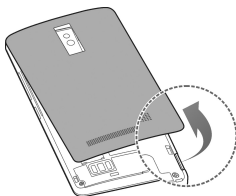
Schalten Sie Ihr Telefon vor dem Einlegen oder Entfernen der micro-SIM-Karte aus.



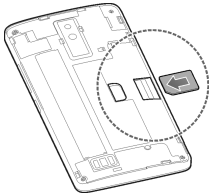
### WARNUNG!

Um das Telefon nicht zu beschädigen, verwenden Sie keine anderen Arten von SIM-Karten und keine aus einer SIM-Karte gefertigte micro-SIM-Karte, die nicht dem Standard entspricht. Eine Standard-micro-SIM-Karte erhalten Sie bei Ihrem Serviceanbieter.

1. Führen Sie einen Fingernagel in den Schlitz an der hinteren Abdeckung rechts ein, und heben Sie sie vorsichtig an.



2. Halten Sie die Micro-SIM-Karte so, dass die abgeschrägte Kante wie dargestellt ausgerichtet ist, und schieben Sie die Karte in den Kartenhalter.

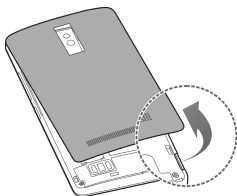


3. Richten Sie die hintere Abdeckung an der Rückseite des Telefons aus, und drücken Sie die Abdeckung wieder in die richtige Position. Stellen Sie sicher, dass alle Laschen geschützt und um die Abdeckung herum keine Lücken zu sehen sind.

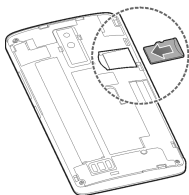
## **Einlegen der microSDHC™ -Karte (nicht im Lieferumfang enthalten)**

Eine SIM-Karte kann eingelegt oder entfernt werden, während sich das Telefon im Betrieb befindet. Sie müssen die Bereitschaft der microSDHC-Karte aufheben, bevor Sie sie entfernen.

1. Nehmen Sie die hintere Abdeckung ab.



2. Halten Sie Ihre microSDHC-Karte mit den Metallkontakten nach unten, und schieben Sie sie ein.



 **HINWEIS:**

Für einige Apps ist möglicherweise eine microSDHC-Karte erforderlich, um die App ordnungsgemäß ausführen und/oder App-Daten auf der Karte speichern zu können. Aus diesem Grund wird empfohlen, eine microSDHC-Karte einzusetzen und diese nicht grundlos zu entfernen oder zu ersetzen.

3. Schließen Sie dann die hintere Abdeckung wieder.



## Laden des Akkus

Der Akku des Telefons sollte genügend Ladung haben, um das Gerät einzuschalten, ein Signal zu suchen und ein paar Anrufe zu tätigen.

Sie sollten den Akku so bald wie möglich voll aufladen.

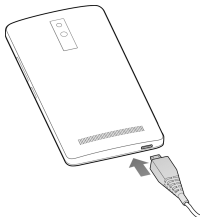
### **WARNUNG!**

Verwenden Sie nur von ZTE zugelassene Ladegeräte und Kabel. Die Verwendung nicht zugelassenen Zubehörs kann Schäden am Telefon sowie eine Explosion des Akkus verursachen.

### **ACHTUNG:**

Entfernen oder wechseln Sie den eingebauten Akku nicht selbst. Der Akkuwechsel kann nur von ZTE oder einem durch ZTE autorisierten Serviceanbieter vorgenommen werden.

1. Stecken Sie den Stecker des Ladegeräts in die entsprechende Buchse am Telefon. Stellen Sie sicher, dass der Stecker mit der richtigen Ausrichtung in die Buchse gesteckt wird.



2. Schließen Sie das Ladegerät an eine Standardsteckdose mit Wechselstrom an.
3. Ziehen Sie den Stecker des Ladegeräts, sobald der Akku vollständig geladen ist.



### **HINWEIS:**

Wenn der Akku-Ladestand extrem niedrig ist, können Sie das Telefon möglicherweise nicht einschalten, auch wenn es gerade aufgeladen wird. Versuchen Sie es in diesem Fall noch einmal, nachdem Sie das Telefon mindestens 20 Minuten lang aufgeladen haben. Wenden Sie sich an den Kundenservice, wenn Sie das Telefon nach längerem Laden immer noch nicht einschalten können.

## **Ein- und Ausschalten des Telefons**

Stellen Sie sicher, dass der Akku geladen ist.

- Halten Sie die **An-/Aus-Taste** gedrückt, um das Telefon einzuschalten.
- Um das Telefon wieder auszuschalten, halten Sie die **An-/Aus-Taste** gedrückt, um das Menü „Optionen“ zu öffnen. Wählen Sie die Option **Ausschalten** und anschließend **OK**.


## **Neustarten Ihres Telefons**

Wenn das Display einfriert oder über längere Zeit nicht mehr reagiert, halten Sie die **Ein/Aus-Taste** ca. 10 Sekunden lang gedrückt, um das Telefon neuzustarten.

## „Wecken“ Ihres Handys

Ihr Telefon wechselt automatisch in den Standby-Modus, wenn es längere Zeit nicht verwendet wird. Dabei wird das Display abgeschaltet, um Strom zu sparen, und die Tasten werden gesperrt, um unbeabsichtigte Eingaben zu verhindern.

Sie können Ihr Telefon wieder aktivieren, indem Sie das Display einschalten und die Tastensperre aufheben.

1. Drücken Sie die **Ein/Aus-Taste**, um das Display einzuschalten.
2. Halten Sie  auf dem Bildschirm gedrückt.

### **HINWEIS:**

Wenn Sie ein Entsperrmuster, eine PIN oder ein Passwort für Ihr Telefon festgelegt haben, müssen Sie das Entsperrmuster zeichnen bzw. PIN/Passwort eingeben, um Ihr Telefon zu entsperren.

## Verwenden des Touchscreens

Mit dem Touchscreen Ihres Telefons können Sie mithilfe verschiedener Handgesten Eingaben machen.

- Berühren

Wenn Sie mithilfe der Bildschirmtastatur etwas schreiben, auf dem Bildschirm Symbole für Anwendungen und

Einstellungen auswählen oder auf eine Schaltfläche klicken wollen, tippen Sie einfach nur mit Ihrem Finger darauf.



- **Berühren und Halten**

Um alle verfügbaren Optionen für ein Element (zum Beispiel eine Nachricht oder ein Link auf einer Website) anzuzeigen, tippen Sie mit Ihrem Finger auf das Element, und halten Sie ihn darauf.



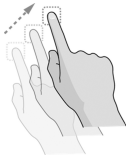
- **Wischen oder Ziehen**

Wischen oder Ziehen bedeutet, den Finger schnell senkrecht oder waagerecht über den Bildschirm zu ziehen.

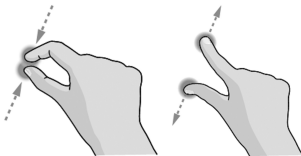


- Ziehen

Um zu ziehen, drücken Sie mit Ihrem Finger auf den Bildschirm, und bewegen Sie Ihren Finger dann über den Bildschirm. Bleiben Sie beim Ziehen mit dem Finger auf dem Bildschirm, bis Sie die gewünschte Position erreicht haben.



- Auseinanderziehen und Zusammenziehen  
Bei einigen Apps (wie zum Beispiel „Maps“, „Browser“ und „Galerie“) können Sie hinein- und herauszoomen, indem Sie den Bildschirm mit zwei Fingern gleichzeitig berühren und sie dann auseinanderziehen (um hineinzuzoomen) oder zusammenziehen (um herauszuzoomen).



- Drehen des Displays

Bei den meisten Displays können Sie die Bildschirmorientierung automatisch von Hochformat zu Querformat ändern, indem Sie das Telefon zur Seite drehen.

## Produktsicherheitsinformationen

	Telefonieren Sie niemals beim Autofahren. Schreiben und lesen Sie während des Autofahrens keine SMS-Nachrichten.
	Bei Betrieb am Körper einen Abstand von 15 mm einhalten.
	Kleinteile können bei Verschlucken zum Erstickten führen.
	Ihr Handy kann sehr laute Geräusche entwickeln.
	Zur Vermeidung von Gehörschäden nicht über längere Zeiträume Musik bei hoher Lautstärke hören.
	Vermeiden Sie Kontakt mit Magnetfeldern.
	Halten Sie Ihr Handy von Herzschrittmachern und anderen medizinischen Geräten fern.
	Schalten Sie Ihr Handy in Krankenhäusern und medizinischen Einrichtungen auf Anweisung aus.
	Schalten Sie Ihr Handy in Flugzeugen und auf Flughäfen auf Anweisung aus.
	Schalten Sie Ihr Handy in der Nähe explosiver Stoffe oder Flüssigkeiten ab.

	Verwenden Sie Ihr Handy nicht an Tankstellen.
	Ihr Handy kann grelles oder aufblitzendes Licht erzeugen.
	Werfen Sie Ihr Handy nicht in ein offenes Feuer.
	Vermeiden Sie extreme Temperaturen.
	Halten Sie Ihr Handy von Flüssigkeiten fern. Bewahren Sie das Handy trocken auf.
	Zerlegen Sie Ihr Telefon nicht.
	Verwenden Sie nur zugelassenes Zubehör.
	Verlassen Sie sich bei der Kommunikation in Notsituationen nicht ausschließlich auf Ihr Handy.

## **Einhalten der RoHS-Richtlinie**

Zum Zweck der größtmöglichen Einschränkung negativer Einflüsse auf die Umwelt und als Zeichen der Bereitschaft, mehr Verantwortung für die Erde zu übernehmen, soll dieses Dokument als formelle Erklärung dienen, dass das ZTE Blade V220, hergestellt von der ZTE CORPORATION, die Richtlinie 2011/65/EU des europäischen Parlaments – RoHS (Einschränkung der Verwendung gefährlicher Stoffe) – im Hinblick auf die folgenden Stoffe erfüllt:

1. Blei (Pb)
2. Quecksilber (Hg)
3. Cadmium (Cd)
4. Sechswertiges Chrom (Cr (VI))
5. Polybromierte Biphenyle (PBBs)
6. Polybromierte Diphenylether (PBDEs)

Das ZTE Blade V220, hergestellt von der ZTE CORPORATION, erfüllt die Anforderungen der Richtlinie EU 2011/65/EU.

## **SAR**

Dieses Handy ist ein Funksender und -empfänger. Es ist so konzipiert, dass die in internationalen Richtlinien empfohlenen Grenzwerte für die Belastung durch Funkwellen nicht überschritten werden. Diese Richtlinien wurden von der unabhängigen wissenschaftlichen Organisation ICNIRP erarbeitet und enthalten Sicherheitsgrenzwerte,



die dem Schutz aller Personen dienen sollen, unabhängig von deren Alter und Gesundheitszustand.

Grundlage für diese Richtlinien ist die als „spezifische Absorptionsrate“ oder „SAR“ bekannte Maßeinheit. Der SAR-Grenzwert für mobile Geräte liegt bei 2 W/kg, und der höchste SAR-Wert für dieses Gerät lag im Test am Kopf bei 0,436 W/kg\* und am Körper bei 1,57 W/kg\*. Da mobile Geräte eine Reihe von Funktionen anbieten, können sie in anderen Positionen, z. B. (wie in diesem Benutzerhandbuch beschrieben) am Körper verwendet werden\*\*.

Für die Ermittlung des SAR-Werts wird die höchste Sendeleistung des Geräts verwendet. Deshalb liegt der tatsächliche SAR-Wert dieses Geräts während des Betriebs normalerweise darunter. Dies ist darauf zurückzuführen, dass der Leistungspegel des Geräts automatisch angepasst wird, sodass immer nur die für eine Verbindungsherstellung zum Netz benötigte Sendeleistung erbracht wird.

\* Die Tests werden gemäß EN 50360, EN 50566, EN 62209-1, EN 62209-2 durchgeführt.

\*\* Siehe Betrieb bei Tragen am Körper.

## Entsorgung von Altgeräten



1. Wenn dieses Symbol eines durchkreuzten Mülleimers an einem Produkt angebracht ist, bedeutet dies, dass das Produkt die europäische Richtlinie 2012/19/EU erfüllt.
2. Alle elektrischen und elektronischen Produkte müssen gesondert vom kommunalen Abfall bei dafür vorgesehenen Sammelstellen entsorgt werden, die auf Veranlassung der Regierung oder der Ortsbehörde eingerichtet wurden.
3. Die ordnungsgemäße Entsorgung von Altgeräten trägt dazu bei, potenziell negative Konsequenzen für Umwelt und Gesundheit zu verhindern.

Bitte senden Sie für auf der WEEE-Richtlinie basierende Recycling-Informationen für das vorliegende Produkt eine E-Mail an [weee@zte.com.cn](mailto:weee@zte.com.cn)

# EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

## C E 0700

Für das nachstehend ausgezeichnete Produkt wird Folgendes erklärt:

Produkttyp: LTE/WCDMA/GSM (GPRS)  
Digitales Mobiltelefon

---

Modell-Nr.: ZTE Blade V220 / Avea in Touch 4

---

**Erfüllt die** grundlegenden Schutzanforderungen der Richtlinie für Funkanlagen und Telekommunikationsendeinrichtungen (Richtlinie 1999/5/EG), der Richtlinie zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (Richtlinie 2011/65/EU), der Richtlinie zu Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung energieverbrauchsrelevanter Produkte (Richtlinie 2009/125/EG) sowie deren Nachträge.

Diese Erklärung gilt für sämtliche Exemplare, die in ihrer Herstellungsweise mit dem zu Test- und Bewertungszwecken eingereichten Musterexemplar identisch sind.

Die Beurteilung der Richtlinienerfüllung des Produkts im Hinblick auf die Anforderungen der Richtlinie 1999/5/EG erfolgte durch PHOENIX TESTLAB GmbH (Benannte Stelle Nr.0700), die Beurteilung der Richtlinienerfüllung des

Produkts im Hinblick auf die Anforderungen der Richtlinie 2011/65/EU wurde vom Labor Schanghai der Intertek Testing Services Ltd. und – für die Richtlinie 2009/125/EG – vom Zentrum für Zuverlässigkeitstests der ZTE Corporation durchgeführt. Die Beurteilungen wurden auf Grundlage folgender Bestimmungen und Standards durchgeführt:

<b>Anforderung</b>	<b>Standard</b>
Gesundheit und Sicherheit	EN 62209-1:2006 , EN 62209-2:2010 EN 50360:2001/A1:2012 EN 50566:2013 EN 62479:2010
	EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011 EN 50332-1-2000; EN 50332-2-2003 EN 62471:2008
EMC	EN 301 489-1 V1.9.2:2011 EN 301 489-7 V1.3.1: 2005 EN 301 489-3 V1.6.1;2012 EN 301489-17 V V2.2.1 :2012 EN 301 489-24V1.5.1:2010
Netz	EN 301 511 V9.0.2 EN 301 908-1/-2/-13 V6.2.1 EN 300328 V1.8.1 EN 300 440-1 V1.6.1; EN 300 440-2 V1.4.1;
RoHS	IEC 62321:2013
ErP	EN 62301:2006

Der Hersteller übernimmt die Verantwortung für diese Erklärung:

ZTE Corporation

---

ZTE Plaza, Keji Road South, Hi-Tech,  
Industrial Park, Nanshan District,  
Shenzhen, Guangdong, 518057, P.R.China

---

Autorisierter Unterzeichner im Namen der Firma:

XU Feng Quality Director der ZTE Corporation

---

*Name in Druckbuchstaben und Position in der Firma*

Shenzhen, 24. Oktober 2014

---



*Ort und Datum Rechtsgültige Unterschrift*

Dieses Gerät kann eingesetzt werden in:				AT	BE
CY	CZ	DK	EE	FI	FR
DE	GR	HU	IE	IT	LV
LT	LU	MT	NL	PL	PT
SK	SI	ES	SE	GB	IS
LI	NO	CH	BG	RO	TR

# **ZTE Blade V220**

## **Hızlı Başlangıç Kılavuzu**

## YASAL BİLGİLER

**Telif Hakkı © 2015 ZTE CORPORATION.**

**Tüm hakları saklıdır.**

Bu yayının hiçbir bölümü ZTE Corporation'ın önceden yazılı izni olmadan fotokopi ve mikrofilm dahil elektronik veya mekanik olarak hiçbir şekilde ve hiçbir maksatla alıntılanamaz, çoğaltılamaz, çevrilemez veya kullanılamaz.

### **Duyuru**

ZTE Corporation önceden haber vermeksizin bu kılavuzdaki baskı hatalarını düzeltme veya teknik özellikleri güncelleme hakkını saklı tutar. Akıllı terminal cihazı kullanıcılarımız için self servis sunuyoruz. Self servis ve desteklenen ürün modelleri hakkında daha fazla bilgi edinmek için lütfen resmi ZTE web sitesini ([www.ztedevice.com](http://www.ztedevice.com)) ziyaret edin. Web sitesindeki bilgiler önceliklidir.

Kullanıcı kılavuzunu indirmek için <http://www.ztedevice.com> adresini ziyaret edin.

Ana sayfada **Support (Destek) > Manuals (Kılavuzlar)** ögesine tıklayın ve ilgili destek bilgilerini görmek için konumunuzu, ürün tipini ve aranacak adı seçin.

### **Sorumluluk Reddi**

ZTE Corporation, yazılım üzerinde yapılan izinsiz değişikliklerden kaynaklanan arızaların ve zararların sorumluluğunu açık olarak reddeder.

Bu kılavuzda kullanılan resimler ve ekran görüntüleri ürünün aslından farklı olabilir.


Bu kılavuzdaki içerik ürünün veya yazılımın kendisinden farklı olabilir.

### **Ticari Markalar**

ZTE ve ZTE logoları, ZTE Corporation şirketinin ticari markalarıdır.

Google ve Android; Google, Inc. şirketinin ticari markalarıdır.

*Bluetooth*<sup>®</sup> ticari markası ve logoları Bluetooth SIG, Inc. şirketinin mülkiyetindedir ve bu ticari markalar ZTE Corporation tarafından lisans altında kullanılmaktadır.

 microSDHC Logosu, SD-3C, LLC şirketinin ticari markasıdır.

Dolby Laboratories lisansı kapsamında üretilmiştir. Dolby ve çift D simgesi Dolby Laboratories'in ticari markalarıdır.

**Qualcomm<sup>®</sup>  
snapdragon** 

Qualcomm<sup>®</sup> Snapdragon<sup>™</sup> işlemciler Qualcomm Technologies, Inc. şirketinin ürünleridir.

Qualcomm ve Snapdragon, Qualcomm Incorporated şirketinin ABD ve diğer ülkelerde tescilli olan ticari markalarıdır. İzin alınarak kullanılmıştır.

Diğer ticari markalar ve ticari isimler ilgili sahiplerinin malıdır.

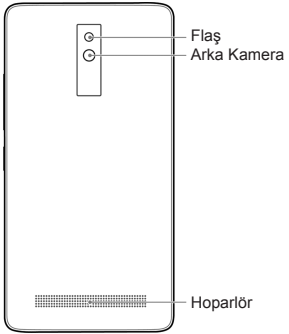
**Sürüm No:** R1.0

**Basım Tarihi:** 25 Aralık 2014

**Kılavuz No. :** 079584507074




# Telefonunuzu Tanıyın



TuŖ	Fonksiyon
Açma/ Kapatma TuŖu	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uçak modunu açmak veya kapatmak, sessiz modu veya titreŖimli sessiz modu etkinleŖtirmek, sessiz modu devre dıŖı bırakmak, telefonu kapatmak ya da yeniden baŖlatmak için basılı tutun.</li> <li>• Ekranı açmak ya da kapatmak için basın.</li> </ul>
Ana Ekran TuŖu	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ana ekrana dönmek için dokunun.</li> <li>• Google Arama iŖlevini açmak için dokunun ve basılı tutun.</li> </ul>
Geri TuŖu	Önceki ekrana gitmek için dokunun.
Menü TuŖu	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Geçerli ekranın seçeneklerini görüntülemek için dokunun.</li> <li>• En son kullanılan uygulamaları görmek için dokunun ve basılı tutun.</li> </ul>
Ses TuŖu	Sesi yükseltmek veya alçaltmak için tuŖun herhangi bir ucuna basın veya basılı tutun.



### NOT:

**Geri TuŖu** ve **Menü TuŖunun** konumlarını deęiŖtirebilirsiniz. **Ana Ekran TuŖu** >  > **Ayarlar** > **Fiziksel TuŖ** öęesine dokunun ve bir seçeneęi belirleyin.

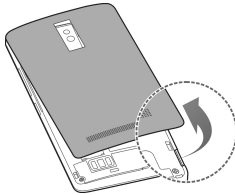
## Micro SIM Kartı Takma

Micro SIM kartı takmadan veya çıkarmadan önce telefonunuzu kapatın.

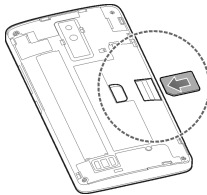
### UYARI!

Telefonunuza zarar vermemek için diğer türde SIM kartları veya bir SIM karttan kesilerek oluşturulmuş standart olmayan bir micro SIM kartı kullanmayın. Standart micro SIM kartı servis sağlayıcınızdan edinebilirsiniz.

1. Arka kapağın sağ tarafındaki yuvaya tırnağınızı sokun ve kapağı yumuşak bir şekilde kaldırın.



2. Kesik köşesi gösterilen yönde olacak şekilde micro SIM kartı tutun ve kart tutucu içerisine kaydırın.

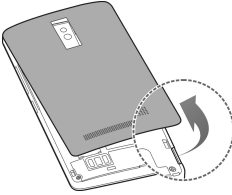


3. Arka kapağı telefonun arkasıyla hizalayın ve kapağı yerine oturtun. Tüm tırnakların yerine oturduğundan ve kapağın çevresinde boşluk olmadığından emin olun.

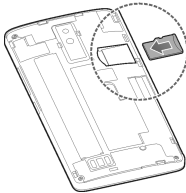
## **microSDHC™ Kartı (Birlikte Verilmez) Takma**

microSDHC kart telefon açıkken takılabilir ya da çıkarılabilir. microSDHC kartı çıkarmadan önce kaldırmanız gerekir.

1. Arka kapağı çıkarın.



2. MicroSDHC kartınızı metal noktaları aşağıya bakacak şekilde tutun ve içeri doğru kaydırın.



## **NOT:**

Bazı uygulamalar normal çalışma için microSDHC karta ihtiyaç duyabilir veya belirli verileri bu karta depolayabilir. Dolayısıyla, microSDHC kartı takılı tutmanız ve kartı rastgele çıkarmamanız ya da deęiřtirmemeniz önerilir.

3. Arka kapaęı geri takın.

## **Pili řarj Etme**

Telefonunuzun pilinin řarjı telefonu açmak, sinyal bulmak ve birkaç arama yapmak için yeterli seviyededir. Pili en kısa zamanda tamamen řarj etmelisiniz.

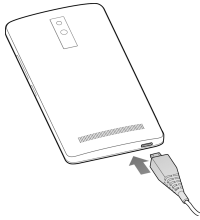
## **UYARI!**

Yalnızca ZTE onaylı řarj cihazlarını ve kabloları kullanın. Onaylanmamış aksesuarların kullanılması telefonunuza zarar verebilir ya da pilinizin patlamasına neden olabilir.

## **DİKKAT:**

Telefonunuzdaki dahili řarj edilebilir pili kendi başınıza deęiřtirmeyi denemeyin. Pil yalnızca ZTE ya da ZTE tarafından yetkilendirilmiş bir hizmet sağlayıcısı tarafından deęiřtirilebilir.

1. Adaptörü řarj yakına takın. Adaptörün doęru yönde takıldığından emin olun.



2. Şarj cihazını standart bir AC prize takın.
3. Pil tamamen şarj olduğunda şarj cihazını çıkarın.



### **NOT:**

Pil seviyesi çok düşük olduğunda telefon şarj edilirken bile telefonunuzu açamayabilirsiniz. Böyle bir durumda, telefonunuzu en az 20 dakika şarj olduktan sonra tekrar açmayı deneyin. Uzun süreli şarj işleminin ardından telefonunuzu hala açamıyorsanız müşteri hizmetleriyle iletişime geçin.

## **Telefonunuzu Açma/Kapatma**

Pilin şarj edildiğinden emin olun.

- Telefonunuzu açmak için **Açma/Kapatma Tuşunu** basılı tutun.
- Telefonunuzu kapatmak için **Açma/Kapatma Tuşunu** basılı tutarak seçenekler menüsünü açın. Önce **Telefonu kapat** ögesine, ardından **Tamam** ögesine dokununuz.


## Telefonunuzu Yeniden Başlatma

Ekran donduysa ya da yanıt vermesi uzun sürüyorsa telefonu yeniden başlatmak için **Açma/Kapatma Tuşunu** yaklaşık 10 saniye basılı tutun.

## Telefonunuzu Uyandırma

Telefonunuz belirli bir süre kullanılmadığında otomatik olarak uyku moduna geçer. Güç tasarrufu için ekran kapatılır ve tuşlar yanlışlıkla basmaya karşı kilitletir.

Ekranı açıp tuş kilidini devre dışı bırakarak telefonunuzu uyandırabilirsiniz.

1. Ekranı açmak için **Açma/Kapatma Tuşuna** basın.
2. Ekranda  ögesine dokununuz ve basılı tutunuz.

### NOT:

Telefonunuz için bir kilit açma şekli, PIN veya parola belirlemediyseniz telefon kilidini açmak için şekli çizmeniz ya da PIN kodunu veya parolayı girmeniz gerekir.

## Dokunmatik Ekranı Kullanma

Telefonunuzun dokunmatik ekranı, farklı dokunma hareketleriyle işlevleri kontrol etmenizi sağlar.

- **Dokunma**

Ekran klavyesini kullanarak yazı yazmak, uygulama ve ayar simgeleri gibi ekrandaki öğeleri seçmek veya ekran düğmelerine basmak istediğinizde parmağınızla dokunmanız yeterlidir.



- **Dokunma ve Basılı Tutma**

Bir öğenin geçerli seçeneklerini açmak için (örneğin bir mesaj ya da web sayfasındaki bir bağlantı) öğeye dokununuz ve basılı tutunuz.



- **Kaydırma**

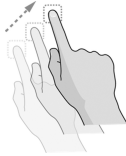
Kaydırmak, parmağınızı ekran boyunca yatay veya dikey olarak hızla kaydırmak anlamına gelir.





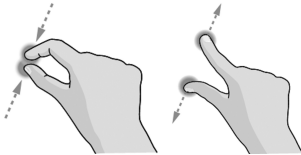
- Sürükleme

Sürüklemek için parmağınızı hareket ettirmeden önce dokununuz ve hafifçe basılı tutunuz. Sürükleme sırasında, hedef konuma ulaşıncaya dek parmağınızı ekrandan kaldırmayınız.



- İki Parmakla Dokunma

Bazı uygulamalarda (ör. Haritalar, Tarayıcı ve Galeri) görüntüyü yakınlaştırmak veya uzaklaştırmak için ekrana iki parmağınızla aynı anda dokunup parmaklarınızı birleştirin (görüntü uzaklaştırılır) veya ayırın (görüntü yakınlaştırılır).







- Ekranı döndürme

Çoğu ekranda telefonu yan çevirerek ekran yönünü dikey konumdan yatay konuma otomatik olarak değiştirebilirsiniz.

## Ürün Güvenlik Bilgileri

	Araba sürerken telefon görüşmesi yapmayın. Araba sürerken asla mesaj yazmayın.
	Vücuda takılı olarak çalıştırırken 15 mm'lik mesafeyi koruyun.
	Küçük parçalar boğulmaya neden olabilir.
	Telefonunuz yüksek ses üretebilir.
	İşitme duyunuzun zarar görmemesi için uzun süre yüksek ses seviyelerinde dinlemeyin.
	Manyetik nesnelere temas ettirmeyin.
	Kalp pilleri ve diğer elektronik tıbbi cihazlardan uzakta tutun.
	Hastanelerde ve tıbbi tesislerde telefonunuzu kapatmanız istendiğinde kapatın.
	Uçakta ve havaalanında telefonunuzu kapatmanız istendiğinde kapatın.
	Patlayıcı maddelerin veya sıvıların yakınındayken telefonunuzu kapatın.
	Benzin istasyonlarında kullanmayın.
	Telefonunuz parlak veya yanıp sönen bir ışık üretebilir.

	Telefonunuzu ateşe atmayın.
	Aşırı sıcaklıklardan koruyun.
	Sıvılarla temas ettirmeyin. Telefonunuzu kuru tutun.
	Telefonunuzu parçalarına ayırmayı denemeyin.
	Yalnızca onaylanmış aksesuarları kullanın.
	Telefonunuz acil durumlarda iletişim için ana kaynak değildir.

## RoHS Uyumluluğu Beyanı

Bu belge, çevreye verilen zararın azaltılması ve yaşadığımız dünyaya karşı daha fazla sorumluluk üstlenmek amacıyla, aşağıdaki maddelerle ilgili olarak ZTE CORPORATION tarafından üretilen ZTE Blade V220 ürününün Avrupa Parlamentosu'nun 2011/65/EU Sayılı RoHS (Tehlikeli Maddelerin Sınırlandırılması) Yönetmeliğiyle uyumlu olduğunu ifade eden resmi bir beyandır:

1. Kurşun (Pb)
2. Cıva (Hg)
3. Kadmiyum (Cd)
4. Heksavalent Krom (Cr (VI))
5. Polibromine bifeniller (PBB'ler)
6. Polibromine difenil eterler (PBDE'ler)

ZTE CORPORATION tarafından üretilen ZTE Blade V220 ürünü AB'nin 2011/65/EU gereksinimleriyle uyumludur.

## SAR


Mobil cihazınız bir radyo vericisi ve alıcısıdır. Uluslararası yönetmeliklerce tavsiye edilen radyo dalgalarına maruz kalma limitlerini aşmayacak şekilde tasarlanmıştır. Bu yönetmelikler bağımsız bir bilimsel organizasyon olan ICNIRP tarafından geliştirilmiştir ve yaşı ve sağlık durumu ne olursa olsun herkesin korunmasını sağlamak üzere tasarlanmıştır.

Bu yönergeler Özgül Emilim Oranı veya SAR olarak bilinen bir ölçü birimini kullanırlar. Mobil aygıtlar için SAR limiti 2 W/kg'dır ve baş kısmında test edildiğinde bu aygıt için en yüksek SAR değeri 0,436 W/kg\*; vücutta test edildiğinde 1,57 W/kg\* idi. Mobil cihazlar çeşitli fonksiyonlar sundukları için bu kullanım kılavuzunda belirtildiği şekilde vücudun üzeri gibi başka konumlarda kullanılabilirler\*\*. SAR değeri cihazın en yüksek iletim gücü kullanılarak test edildiğinden, bu cihazın gerçek SAR değeri yukarıda belirtilen değerlerden daha düşük olacaktır. Bu durum cihazın yalnızca şebekeyle iletişim kurması için gereken minimum gücü kullanmasını garanti edecek şekilde gerçekleştirilen, güç seviyesindeki otomatik değişikliklerden kaynaklanır.

\* Testler, EN 50360, EN 50566, EN 62209-1, EN 62209-2 ile uyumlu olarak gerçekleştirilmiştir.

\*\* Lütfen vücuda takılı çalıştırmaya bakın.

## Eski Cihazınızın Bertaraf Edilmesi

	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Bir ürün üzerinde, üstünde çarpı işareti bulunan tekerlekli çöp bidonu sembolü bulunması, bu ürünün 2012/19/EU sayılı Avrupa Yönergesi kapsamında olduğu anlamına gelir.</li><li>2. Tüm elektrikli ve elektronik ürünler evsel atıklardan ayrı olarak, hükümet veya yerel yetkililer tarafından belirlenmiş toplama tesisleri aracılığıyla bertaraf edilmelidir.</li><li>3. Eski cihazınızın doğru şekilde bertaraf edilmesi çevreye ve insan sağlığına yapacağı olumsuz etkilerin önlenmesine yardımcı olacaktır.</li></ol>
--	---

Ürünün WEEE yönergesini temel alan geri dönüşüm bilgileri için lütfen şu adrese bir e-posta gönderin: [weee@zte.com.cn](mailto:weee@zte.com.cn)

# AT UYUMLULUK BEYANI

## C € 0700

İşbu belgede aşağıdaki ürünün özelliklerinin aşağıdaki gibi olduğu beyan edilir:

Ürün Tipi: LTE/WCDMA/GSM (GPRS)

Dijital cep telefonu Telefon

Model No: ZTE Blade V220 / Avea in Touch 4

Telsiz ve Telekomünikasyon Terminal Ekipmanları (1999/5/EC Yönetmeliği), elektrikli ve elektronik ekipmanlarda Belirli Tehlikeli Maddelerin Sınırlandırılması (2011/65/EU Yönetmeliği), Enerji ile İlgili Ürünlerin Çevreye Duyarlı Tasarımına İlişkin Gereklilikler (2009/125/EC Yönetmeliği) Yönetmeliklerinin asli gereklilikleri ve bunlara yönelik değişiklikler ile **uyumludur**.

Bu beyan, test/değerlendirme için gönderilen numunelerle aynı şekilde üretilen tüm örneklerde de geçerlidir.

Ürünün 1999/5/EC Yönetmeliği uyumluluk değerlendirmesi PHOENIX TESTLAB GmbH (Onaylanmış Kuruluş No. 0700) tarafından, ürünün 2011/65/EU Yönetmeliği uyumluluk değerlendirmesi Intertek Testing Services Ltd., Shanghai Lab tarafından ve ürünün 2009/125/EC Yönetmeliği uyumluluk değerlendirmesi ZTE Corporation Güvenilirlik Test Merkezi

tarafından yürütülmüştür. Değerlendirmeler, aşağıdaki düzenlemeler ve standartları esas almıştır:

<b>Gereklilik</b>	<b>Standart</b>
Sağlık ve Güvenlik	EN 62209-1:2006, EN 62209-2:2010 EN 50360:2001/A1:2012 EN 50566:2013 EN 62479:2010
	EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011 EN 50332-1-2000; EN 50332-2-2003 EN 62471:2008
EMC	EN 301 489-1 V1.9.2:2011 EN 301 489-7 V1.3.1:2005 EN 301 489-3 V1.6.1:2012 EN 301489-17 V V2.2.1:2012 EN 301 489-24V1.5.1:2010
Radyo Spektrumu	EN 301 511 V9.0.2 EN 301 908-1/-2/-13 V6.2.1 EN 300328 V1.8.1 EN 300 440-1 V1.6.1; EN 300 440-2 V1.4.1;
RoHS	IEC 62321:2013
ErP	EN 62301:2006

Bu beyan üreticinin sorumluluğundadır:

ZTE Corporation

---

ZTE Plaza, Keji Road South, Hi-Tech,  
Industrial Park, Nanshan District,  
Shenzhen, Guangdong, 518057, Çin Halk  
Cumhuriyeti

---

Şirket adına imzaya yetkili kişi:

XU Feng ZTE Corporation Kalite Müdürü

---

*Büyük harflerle isim ve şirketteki pozisyonu*

Shenzhen, 24 Ekim 2014

---



*Yer ve tarih*

*Yasal olarak geçerli imza*

Bu ekipman aşağıdaki dillerde kullanılabilir:				AT	BE
CY	CZ	DK	EE	FI	FR
DE	GR	HU	IE	IT	LV
LT	LU	MT	NL	PL	PT
SK	SI	ES	SE	GB	IS
LI	NO	CH	BG	RO	TR



# **ZTE Blade V220**

## **Snelstartgids**

## **Juridische informatie**

**Copyright © 2015 ZTE CORPORATION.**

**Alle rechten voorbehouden.**

Deze publicatie mag in geen enkele vorm en op geen enkele manier worden geciteerd, gereproduceerd, vertaald of gebruikt, hetzij op elektronische of mechanische wijze, inclusief fotokopiëren en microfilm, zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van ZTE Corporation.

### **Opmerking**

ZTE Corporation behoudt zich het recht voor om zonder kennisgeving vooraf wijzigingen aan te brengen bij drukfouten of specificaties bij te werken in deze gids.

Wij bieden self-service voor gebruikers van onze smart terminal-apparaten. Bezoek de officiële website van ZTE ([www.ztedevice.com](http://www.ztedevice.com)) voor meer informatie over selfservice en ondersteunde productmodellen. De informatie op de website heeft voorrang.

Ga naar <http://www.ztedevice.com> om de gebruikershandleiding te downloaden. Klik op **Support > Manuals** (Ondersteuning > Handleidingen) op de startpagina en selecteer vervolgens uw locatie, producttype en naam om te zoeken naar gerelateerde ondersteuningsinformatie.

## **Disclaimer**

ZTE Corporation wijst uitdrukkelijk de aansprakelijkheid af voor defecten en schade veroorzaakt door ongeautoriseerde aanpassingen aan de software.


(Scherm)afbeeldingen die worden gebruikt in deze handleiding, kunnen afwijken van het werkelijke product. De inhoud in deze handleiding kan afwijken van het werkelijke product of de werkelijke software.

## **Handelsmerken**

ZTE en de ZTE-logo's zijn handelsmerken van ZTE Corporation.

Google en Android zijn handelsmerken van Google, Inc.

De handelsmerken en logo's van *Bluetooth*<sup>®</sup> zijn het eigendom van Bluetooth SIG, Inc. en elk gebruik van dergelijke handelsmerken door ZTE Corporation is op basis van een licentie.

 microSDHC-logo is een handelsmerk van SD-3C, LLC.

Gefabriceerd onder licentie van Dolby Laboratories. Dolby en het symbool met de dubbele D zijn handelsmerken van Dolby Laboratories.



Qualcomm® Snapdragon™-processors zijn producten van Qualcomm Technologies, Inc. Qualcomm en Snapdragon zijn handelsmerken van Qualcomm Incorporated, geregistreerd in de Verenigde Staten en andere landen. Gebruikt met toestemming.

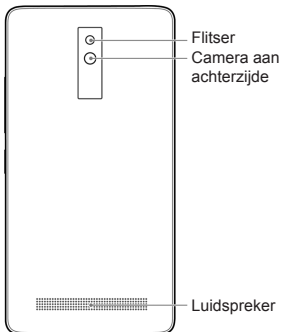
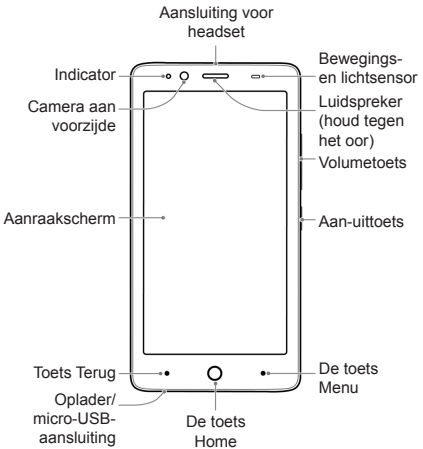
Andere handelsmerken en handelsnamen zijn het eigendom van hun respectieve eigenaar.

**Versienummer:** R1.0

**Datum publicatie:** 25 december 2014

**Nummer handleiding :** 079584507074

# Informatie over uw telefoon



Toets	Functie
Aan-uittoets	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Houd de toets ingedrukt om de vliegtuigmodus in of uit te schakelen, de stille modus of stille modus met trilfunctie in te schakelen, de stille modus uit te schakelen of de telefoon uit te schakelen of opnieuw te starten.</li> <li>• Druk op deze toets om het scherm te activeren of te deactiveren.</li> </ul>
De toets Home	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Raak deze toets aan om terug te keren naar het startscherm.</li> <li>• Houd de toets ingedrukt om Google Zoeken te openen.</li> </ul>
Toets Terug	Raak deze toets aan om terug te keren naar het vorige scherm.
De toets Menu	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Raak deze toets aan om de opties voor het huidige scherm weer te geven.</li> <li>• Raak deze toets lang aan om recent gebruikte toepassingen te bekijken.</li> </ul>
Volumetoets	Druk op het uiteinde van de toets om het volume harder of zachter te zetten.

## **OPMERKING:**

De posities van de **toets Terug** en de **toets Menu** kunnen worden verwisseld. Tik op de **toets Home** >  > **Instellingen** > **Hardkey** en selecteer een functie.

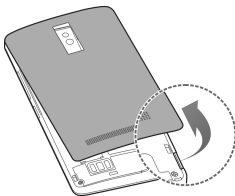
## **De microsimkaart plaatsen**

Schakel de telefoon uit voordat u de microsimkaart plaatst of verwijdert.

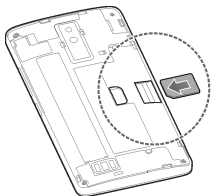
## **WAARSCHUWING!**

Gebruik geen andere soorten simkaarten of non-standaard microsimkaarten die uit een simkaart zijn uitgesneden om schade aan de telefoon te voorkomen. U kunt een standaard microsimkaart van uw serviceprovider krijgen.

1. Steek uw vingernagel in de sleuf rechts van de afdekkap aan de achterzijde en til deze voorzichtig op.



2. Houd de microsimkaart met het afgeknipte hoekje in de afgebeelde richting en duw de kaart in de kaartlezer.

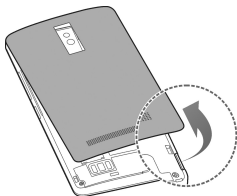


3. Leg de afdekkap op de achterkant van de telefoon en druk deze op zijn plaats. Zorg ervoor dat alles goed vastzit en dat er geen kieren rondom de afdekkap aanwezig zijn.

## **De microSDHC™-kaart plaatsen (niet meegeleverd)**

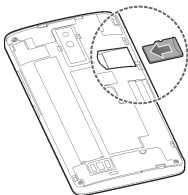
Een microSDHC-kaart kan worden geplaatst of verwijderd terwijl de telefoon is ingeschakeld. Ontkoppel de microSDHC-kaart voordat u deze verwijdert.

1. Verwijder de afdekkap aan de achterzijde.



2. Houd de microSDHC-kaart met de metalen contactpunten omlaag en duw de kaart in de kaarthouder.





### **OPMERKING:**

Voor dataopslag of voor een correcte werking is voor sommige toepassingen mogelijk een microSDHC-kaart vereist. U wordt daarom geadviseerd een microSDHC-kaart te plaatsen en deze niet naar eigen inzicht te verwijderen of te vervangen.

3. Plaats de afdekkap aan de achterzijde terug.

## **De batterij opladen**

De batterij van uw telefoon zou voldoende vermogen moeten hebben voor het inschakelen van de telefoon, het vinden van een signaal en het plaatsen van een paar oproepen. Laad de batterij zo snel mogelijk volledig op.

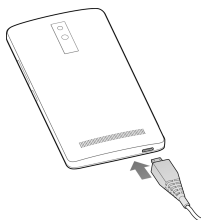
### **WAARSCHUWING!**

Gebruik alleen opladers en kabels die door ZTE zijn goedgekeurd. Wanneer er niet-goedgekeurde accessoires worden gebruikt, kan uw telefoon beschadigd raken of kan de batterij exploderen.

**! LET OP:**

Verwijder of vervang de geïntegreerde oplaadbare batterij van de telefoon niet zelf. De batterij kan alleen worden vervangen door medewerkers van ZTE of een door ZTE geautoriseerde serviceprovider.

1. Sluit de adapter aan op de aansluiting van de oplader. Zorg ervoor dat de adapter in de juiste stand wordt aangesloten.



2. Sluit de oplader aan op een stopcontact.
3. Als het opladen is voltooid, haalt u de oplader uit het stopcontact.

**✎ OPMERKING:**

Als de batterij zo goed als leeg is, kunt u de telefoon mogelijk niet inschakelen, zelfs niet wanneer deze wordt opgeladen. Probeer het in dat geval opnieuw na de telefoon gedurende ten minste 20 minuten te hebben opgeladen. Neem contact op met de klantenservice als u de telefoon na lang opladen nog steeds niet kunt inschakelen.

## De telefoon in- en uitschakelen

Zorg ervoor dat de batterij is opgeladen.

- Houd de **aan-uittoets** ingedrukt om uw telefoon in te schakelen.
- Om de telefoon uit te schakelen, houdt u de **aan-uittoets** ingedrukt om het optiemenu te openen. Raak **Uitschakelen** aan en raak vervolgens **OK** aan.


## De telefoon opnieuw opstarten

Houd de **aan-uittoets** gedurende circa 10 seconden ingedrukt om de telefoon opnieuw op te starten als het scherm blijft hangen of als het te lang duurt voordat de telefoon reageert.

## De telefoon activeren

Uw telefoon schakelt automatisch over naar de slaapmodus als deze een bepaalde tijd niet wordt gebruikt. Het scherm wordt uitgeschakeld om energie te besparen en de toetsen worden vergrendeld om onbedoelde bewerkingen te voorkomen.

U kunt uw telefoon activeren door het scherm in te schakelen en de toetsen te ontgrendelen.

1. Druk op de **aan-uittoets** om het scherm in te schakelen.
2. Raak  op het scherm lang aan.

### **OPMERKING:**

Als u een 'ontgrendelingspatroon', een pincode of een wachtwoord voor uw telefoon hebt

ingesteld, moet u dat patroon tekenen of de pincode of het wachtwoord invoeren om uw telefoon te ontgrendelen.

## Het aanraakscherm gebruiken

Met het aanraakscherm van uw telefoon kunt u handelingen uitvoeren met verschillende aanraakbewegingen.

- Aanraken

Als u het toetsenbord op het scherm wilt gebruiken om te typen, items op het scherm zoals pictogrammen van toepassingen of instellingen wilt selecteren, of op knoppen op het scherm wilt drukken, raak ze dan simpelweg aan met uw vinger.



- Lang aanraken

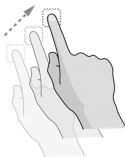
Raak een item lang aan om de beschikbare opties voor dit item (zoals een bericht of een link op een webpagina) te openen.



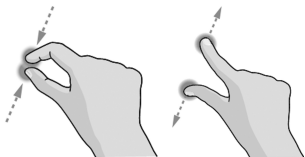
- **Vegen of schuiven**  
Vegen of schuiven houdt in dat u uw vinger snel verticaal of horizontaal over het scherm beweegt.



- **Slepen**  
Om te slepen houdt u uw vinger eerst met enige druk op het scherm voordat u uw vinger begint te bewegen. Haal tijdens het slepen uw vinger niet eerder van het scherm dan wanneer u de goede positie hebt bereikt.



- **Knijpen**  
In sommige apps (zoals Maps, Browser en Galerij) kunt u in- en uitzoomen door twee vingers tegelijkertijd op het scherm te plaatsen en ze samen te knijpen (om uit te zoomen) of te spreiden (om in te zoomen).



- Het scherm draaien  
 Bij de meeste schermen kunt u het scherm automatisch draaien van staande naar liggende positie door de telefoon een slag te draaien.

## Veiligheidsinformatie over het product

	<p>Bel niet tijdens het autorijden. Stuur nooit sms-berichten tijdens het autorijden.</p>
	<p>Houd het toestel minimaal 15 mm van uw lichaam verwijderd.</p>
	<p>Kleine onderdelen kunnen verstikking veroorzaken.</p>
	<p>Uw telefoon kan een hard geluid produceren.</p>
	<p>Luister niet te lang met een hoog volume om mogelijke gehoorschade te voorkomen.</p>
	<p>Vermijd contact met magnetische voorwerpen.</p>

	Houd de telefoon uit de buurt van pacemakers en andere elektronische medische apparatuur.
	Schakel de telefoon uit als dit in ziekenhuizen en andere zorginstellingen wordt gevraagd.
	Schakel de telefoon uit als dit in een vliegtuig of op een vliegveld wordt gevraagd.
	Schakel de telefoon uit in de buurt van explosieve materialen of vloeistoffen.
	Gebruik uw telefoon niet op benzinstations.
	De telefoon kan helder of knipperend licht produceren.
	Gooi uw telefoon niet in het vuur.
	Vermijd extreme temperaturen.
	Vermijd contact met vloeistoffen. Zorg dat uw telefoon droog blijft.
	Haal uw telefoon niet uit elkaar.
	Gebruik alleen goedgekeurde accessoires.
	Vertrouw niet op uw telefoon als primair apparaat voor noodcommunicatie.

## **Conformiteitsverklaring betreffende RoHS**

Om de schadelijke gevolgen voor het milieu tot een minimum te beperken, verklaren wij aan de hand van dit document dat de ZTE Blade V220 die is vervaardigd door ZTE CORPORATION in overeenstemming is met de eisen van richtlijn 2011/65/EU van het Europese Parlement - RoHS (Beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen) met betrekking tot de volgende stoffen:

1. Lood (Pb)
2. Kwik (Hg)
3. Cadmium (Cd)
4. Hexavalent chroom (Cr (VI))
5. Polybroombifenylen (PBB's)
6. Polybroomdifenylethers (PBDE's)

De ZTE Blade V220 die door ZTE CORPORATION is vervaardigd, voldoet aan de vereisten van EU 2011/65/EU.

### **SAR**

Dit mobiele apparaat is een radiozender en -ontvanger. Het apparaat is zodanig ontworpen dat de limieten voor blootstelling aan radiogolven die in internationale richtlijnen zijn vastgelegd, niet worden overschreden. Deze richtlijnen zijn opgesteld door de onafhankelijke wetenschappelijke organisatie ICNIRP en bevatten veiligheidsmarges om de veiligheid van alle personen te waarborgen,



ongeacht leeftijd en gezondheidstoestand. De richtlijnen gebruiken een meeteenheid die bekend staat als Specific Absorption Rate of SAR. De SAR-limiet voor mobiele apparaten is 2 W/kg en de hoogste SAR-waarde voor dit apparaat tijdens tests op het hoofd was 0,436 W/kg\* en 1,57 W/kg\* tijdens tests op het lichaam. Omdat mobiele apparaten over veel verschillende functies beschikken, kunnen deze op verschillende manieren worden gebruikt, bijvoorbeeld op het lichaam, zoals beschreven in de gebruikershandleiding\*\*. Omdat de SAR-waarde wordt gemeten aan de hand van het hoogste uitzendvermogen van het apparaat, is de werkelijke SAR-waarde bij gebruik van dit apparaat lager dan bovengenoemde waarde. Dit komt door de automatische aanpassingen in het vermogen van het apparaat. Zo wordt ervoor gezorgd dat altijd slechts het minimale vermogen wordt gebruikt dat nodig is om te communiceren met het netwerk.

\* De tests worden uitgevoerd in overeenstemming met EN 50360, EN 50566, EN 62209-1, EN 62209-2.

\*\* Raadpleeg werking bij gebruik op het lichaam.

## Het verwijderen van oude apparatuur



1. Als het symbool met een doorgestreepte container op een product of in de documentatie is aangebracht, valt het product onder de Europese richtlijn 2012/19/EU.
2. Deze elektrische en elektronische producten mogen niet bij het huishoudelijk afval worden weggegooid, maar moeten worden ingeleverd bij speciale inleverpunten die door de landelijke of lokale overheid zijn aangewezen.
3. Het op de juiste manier weggooien van deze producten draagt bij aan het voorkomen van potentiële negatieve gevolgen voor het milieu en aan de volksgezondheid.

Stuur voor informatie over recycling van dit product op basis van de WEEE-richtlijn een e-mail naar [weee@zte.com.cn](mailto:weee@zte.com.cn)

# EG-CONFORMITEITSVERKLARING

# C € 0700

Hierbij wordt verklaard dat het volgende product:

Productsoort: LTE/WCDMA/GSM(GPRS)  
digitale mobiele telefoon Telefoon

---

Model: ZTE Blade V220 / Avea in Touch 4

---

**Voldoet aan** de essentiële beveiligingsvereisten van de richtlijnen betreffende radioapparatuur en telecommunicatie-eindapparatuur (richtlijn 1999/5/EG), de beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur (richtlijn 2011/65/EU), de totstandbrenging van een kader voor het vaststellen van eisen inzake ecologisch ontwerp voor energiegerelateerde producten (richtlijn 2009/125/EG) en hun amendementen. Deze verklaring is van toepassing op alle producten die op exact dezelfde wijze zijn gefabriceerd als de exemplaren die voor tests/beoordeling zijn ingediend.

Beoordeling van de conformiteit van het product met de eisen van EG-richtlijn 1999/5/EG werd uitgevoerd door PHOENIX TESTLAB GmbH (meldingsorgaan nr. 0700) en de beoordeling van de naleving van het product van de vereisten met betrekking tot

richtlijn 2011/65/EU werd uitgevoerd door Intertek Testing Services Ltd., Shanghai Lab, richtlijn 2009/125/EG werd uitgevoerd door ZTE Corporation Reliability Testing Centre. De beoordelingen zijn gebaseerd op de volgende regelgeving en normen:

<b>Vereiste</b>	<b>Norm</b>
Gezondheid en veiligheid	EN 62209-1:2006 , EN 62209-2:2010 EN 50360:2001/A1:2012 EN 50566:2013 EN 62479:2010
	EN 60950-1:2006+A11:2009 +A1:2010+A12:2011 EN 50332-1-2000; EN 50332-2-2003 EN 62471:2008
EMC	EN 301 489-1 V1.9.2:2011 EN 301 489-7 V1.3.1: 2005 EN 301 489-3 V1.6.1;2012 EN 301489-17 V V2.2.1 :2012 EN 301 489-24V1.5.1:2010
Radiospectrum	EN 301 511 V9.0.2 EN 301 908-1/-2/-13 V6.2.1 EN 300328 V1.8.1 EN 300 440-1 V1.6.1; EN 300 440-2 V1.4.1;
RoHS	IEC 62321:2013
ErP	EN62301:2006

Deze verklaring is de verantwoordelijkheid van de fabrikant:

ZTE Corporation

---

ZTE Plaza, Keji Road South, Hi-Tech,  
Industrial Park, Nanshan District,  
Shenzhen, Guangdong, 518057, China

---

Bevoegde persoon die namens het bedrijf tekent:

XU Feng Quality Director van ZTE Corporation

---

*Naam in blokletters & functie binnen het bedrijf*

Shenzhen, 24 oktober 2014

---



*Plaats en datum*  
*handtekening*

*Wettelijk geldige*

Deze apparatuur mag worden gebruikt in:				AT	BE
CY	CZ	DK	EE	FI	FR
DE	GR	HU	IE	IT	LV
LT	LU	MT	NL	PL	PT
SK	SI	ES	SE	GB	IS
LI	NO	CH	BG	RO	TR

# **ZTE Blade V220**

## **Snabbguide**

## **JURIDISK INFORMATION**

**Copyright © 2015 ZTE CORPORATION.**

### **Med ensamrätt.**

Ingen del av denna publikation får citeras, reproduceras, översättas eller användas i någon form eller på något sätt, varken elektroniskt eller mekaniskt, inklusive fotokopiering och mikrofilmning, utan föregående skriftlig tillåtelse av ZTE Corporation.

### **Meddelande**

ZTE Corporation förbehåller sig rätten att göra ändringar i tryckfel eller uppdatera specifikationer i den här guiden utan föregående meddelande.

Vi erbjuder användare av våra smarta terminaler självbetjäning. Gå till ZTE:s officiella webbplats (på [www.ztedevice.com](http://www.ztedevice.com)) om du vill veta mer om självbetjäning och produktmodeller med den här funktionen. Informationen på webbplatsen är den mest aktuella.

Gå till <http://www.ztedevice.com> om du vill hämta användarhandboken. Klicka på **Support > Manuals** på startsidan och välj din plats, produkttyp och namn för att söka efter relevant supportinformation.

### **Friskrivning**

ZTE Corporation fransäger sig uttryckligen allt ansvar gällande fel och skador som beror på obehörig modifiering av programvaran. Bilder och skärmbilder som används i den här guiden kan skilja sig från den faktiska


produkten. Innehållet i den här guiden kan skilja sig från den faktiska produkten eller programvaran.

### **Varumärken**

ZTE och ZTE-logotyperna är varumärken som tillhör ZTE Corporation.

Google och Android är varumärken som tillhör Google, Inc.

*Bluetooth*<sup>®</sup>-varumärket och tillhörande logotyper ägs av Bluetooth SIG, Inc och ZTE Corporations användning av sådana varumärken är licensierad.

 microSDHC-logotypen är ett varumärke som tillhör SD-3C, LLC.

Tillverkas på licens från Dolby Laboratories. Dolby och dubbel-D-symbolen är varumärken som tillhör Dolby Laboratories.

**Qualcomm<sup>®</sup>  
snapdragon** 

Qualcomm<sup>®</sup> Snapdragon<sup>™</sup>-processorer är produkter som tillhör Qualcomm Technologies, Inc.

Qualcomm och Snapdragon är varumärken som tillhör Qualcomm Incorporated, registrerade i USA och andra länder. Används med tillåtelse.

Andra varumärken och varunamn tillhör respektive ägare.

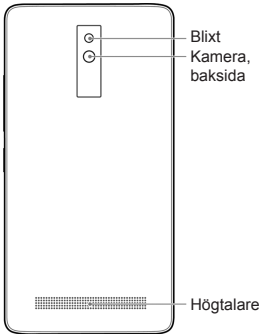
**Versionsnr:** R1.0

**Utgivningsdatum:** 25 december 2014

**Handboksnr :** 079584507074



# Lär känna telefonen



<b>Knapp</b>	<b>Funktion</b>
Strömknapp	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Håll knappen nedtryckt för att sätta på eller stänga av flygplansläge, aktivera tyst läge med eller utan vibration, avaktivera tyst läge, stänga av eller starta om telefonen.</li> <li>• Tryck på knappen för att stänga av eller sätta på skärmen.</li> </ul>
Hemknapp	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tryck här för att återgå till startskärmen.</li> <li>• Håll knappen nedtryckt för att öppna Googles sökfunktion.</li> </ul>
Bakåtknapp	Tryck här för att återgå till föregående skärm.
Menyknapp	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tryck här för att visa alternativ för den aktuella skärmen.</li> <li>• Tryck här och håll kvar för att se senast använda program.</li> </ul>
Volymknapp	Tryck på/håll in respektive ände på knappen för att höja eller sänka volymen.

## Obs!

Du kan växla position för **bakåtknappen** och **menyknappen**. Tryck på **hemknappen** >

 > **Inställningar** > **Fysisk knapp** och välj önskad funktion.

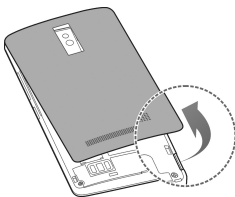
## Installera micro-SIM-kortet

Stäng av telefonen innan du installerar eller tar bort micro-SIM-kortet.

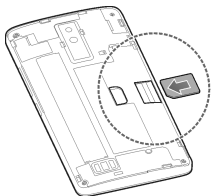
### **VARNING!**

Undvik skada på telefonen genom att inte använda någon annan typ av SIM-kort, och använd inte ett icke-standard-micro-SIM-kort som är urklippt från ett SIM-kort. Kontakta din tjänsteleverantör för att erhålla ett standard-micro-SIM-kort.

1. Använd din nagel i springan till höger på bakstycket och lyft försiktigt.



2. Håll micro-SIM-kortet med det fasade hörnet riktat på det sätt som visas och skjut in det i korthållaren.

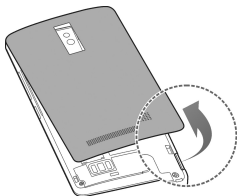


3. Justera bakstycket med telefonens baksida och tryck fast stycket på plats. Kontrollera att alla flikar sitter fast korrekt och att det inte finns några mellanrum runt stycket.

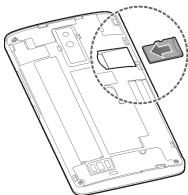
## **Installera microSDHC™-kortet (medföljer ej)**

Ett microSDHC-kort kan installeras eller tas bort medan telefonen är påslagen. Du måste lossa på microSDHC-kortet innan du tar bort det.

1. Ta bort bakstycket.



2. Håll microSDHC-kortet med metallkontaktarna riktade nedåt och skjut in det.



### **Obs!**

Vissa program kan behöva ett microSDHC-kort för att fungera som det ska, eller behöver lagra vissa data på det. Vi rekommenderar därför att du har ett microSDHC-kort installerat som du inte tar bort eller byter ut slumpmässigt.

3. Sätt tillbaka bakstycket.

## **Ladda batteriet**

Telefonens batteriladdning ska räcka för att sätta på telefonen, hitta en signal och ringa några samtal. Ladda batteriet fullt så snart som möjligt.

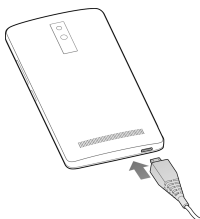
### **VARNING!**

Använd endast batteriladdare och kablar som godkänts av ZTE. Om du använder tillbehör som inte här godkända kan du skada din telefon eller orsaka att batteriet exploderar.

### **VIKTIGT!**

Ta inte bort eller byt inte ut det inbyggda uppladdningsbara batteriet i telefonen på egen hand. Batteriet får endast bytas ut av ZTE eller en auktoriserad ZTE-serviceleverantör.

1. Anslut adaptern till laddningskontakten. Se till att adaptern sätts i åt rätt håll.



2. Anslut laddaren till ett vanligt vägguttag för växelström.
3. Koppla från laddaren när batteriet är fulladdat.

 **Obs!**

Om batterinivån är mycket låg är det inte säkert att du kan sätta på telefonen även om den laddas. I sådana fall försöker du igen efter att du har laddat telefonen i minst 20 minuter. Kontakta kundtjänsten om du fortfarande inte kan sätta på telefonen efter lång laddning.

## Sätta på/stänga av telefonen

Kontrollera att batteriet är laddat.

- Tryck på **strömknappen** och håll kvar för att stänga av telefonen.
- Stäng av den genom att trycka på **strömknappen** och hålla kvar tills menyalternativen visas. Tryck på **Power off** (Stäng av) och sedan på **OK**.


## Starta om telefonen

Om skärmen låser sig eller tar lång tid på sig att svara provar du med att hålla **strömknappen** nedtryckt i ungefär 10 sekunder för att starta om telefonen.

## Väcka telefonen

Telefonen placeras automatiskt i viloläge när den inte används under en viss tid. Displayen stängs av för att spara ström och knapparna låses för att undvika oavsiktlig aktivering.

Du kan väcka telefonen genom att sätta på displayen och låsa upp knapparna.

1. Tryck på **strömknappen** för att sätta på skärmen.
2. Tryck på och håll ned  på skärmen.

### **Obs!**

Om du har angett ett "upplåsningssmönster", en PIN-kod eller ett lösenord för telefonen måste du rita mönstret eller ange PIN-koden/lösenordet för att låsa upp telefonen.

## Använda pekskärmen

På telefonens pekskärm kan du utföra en rad åtgärder med hjälp av olika tryckgester.

- Trycka  
När du vill skriva med hjälp av skärmens tangentbord, välja objekt på skärmen, som program- eller inställningsikoner, eller trycka på knappar på skärmen, rör du dem bara med fingret.



- Trycka på och hålla kvar  
Om du vill visa tillgängliga alternativ för ett objekt (till exempel ett meddelande eller en länk på en webbsida), trycker du på objektet och håller kvar.

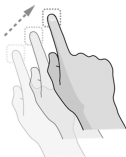


- Svepa  
Att svepa betyder att snabbt svepa lodrätt eller vågrätt med fingret över skärmen.



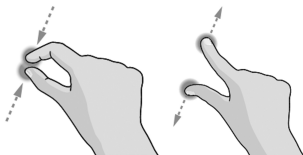
- Dra  
När du drar trycker du och håller kvar fingret med ett visst tryck innan du börjar flytta fingret. När du drar ska du inte släppa fingret förrän du har nått målet.





- **Nypa**




I vissa program (t.ex. Kartor, Webbläsare och Galleri) kan du zooma in och ut genom att placera två fingrar på skärmen samtidigt och nypa ihop dem (för att zooma ut) eller sära på dem (för att zooma in).





- **Rotera skärmen**

De flesta skärmar ändrar automatiskt riktning från porträtt till landskap när du vänder telefonen åt sidan.

## Produktsäkerhetsinformation

	Ring inte och ta inte emot samtal medan du kör. Skicka inga meddelanden medan du kör.
	Se till att ha ett avstånd på 15 mm vid användning nära kroppen.
	Smådelar kan fastna i halsen.

	Telefonen kan avge kraftigt ljud.
	Skydda din hörsel mot skador genom att aldrig lyssna på hög volym under långa perioder.
	Undvik kontakt med magnetiska föremål.
	Får ej placeras i närheten av pacemakerenheter och annan elektronisk medicinsk utrustning.
	Stäng av vid uppmaning om detta på sjukhus och vårdinrättningar.
	Stäng av vid uppmaning om detta på flygplan och flygplatser.
	Stäng av i närheten av explosiva föremål eller vätskor.
	Använd inte på bensinstationer.
	Telefonen kan avge ett skarpt eller blinkande ljus.
	Släng inte telefonen i eld.
	Undvik extrema temperaturer.
	Undvik kontakt med vätskor. Håll telefonen torr.
	Får ej demonteras.

	<p>Använd endast godkända tillbehör.</p>
	<p>Förlita dig inte på din telefon som huvudenhet för nödsamtal.</p>

## **Deklaration om RoHS- efterlevnad**

I syfte att minimera miljöpåverkan och ta mer ansvar för vårt jordklot fungerar det här dokumentet som en formell deklARATION om att ZTE Blade V220, tillverkad av ZTE CORPORATION, uppfyller EU-direktivet 2011/65/EU - RoHS (Restriction of Hazardous Substances) med avseende på följande ämnen:

1. Bly (Pb)
2. Kvicksilver (Hg)
3. Kadmium (Cd)
4. Sexvärt krom (Cr (VI))
5. Polybromerade bifenyler (PBB)
6. Polybromerade difenyletrar (PBDE)

ZTE Blade V220 tillverkad av ZTE CORPORATION uppfyller kraven i EU-direktivet 2011/65/EU.

## SAR

Din mobilenhet är en radiosändare och radiomottagare. Den är utformad att inte överskrida exponeringsgränserna för radiovågor enligt internationella riktlinjer. Dessa riktlinjer togs fram av den oberoende vetenskapliga organisationen ICNIRP och innehåller säkerhetsmarginaler som är framtagna för att säkerställa skydd för alla personer, oavsett ålder och hälsotillstånd. I riktlinjerna används måttenheten SAR (specifik absorptionsnivå). SAR-gränsen för mobilenheter är 2 W/kg, och det högsta SAR-värdet för den här enheten var vid test vid huvudet 0,436 W/kg\* och vid test vid kroppen 1,57 W/kg\*. Eftersom mobilenheter har många funktioner kan de användas på olika ställen, t.ex. på kroppen som beskrivs i den här användarhandboken\*\*.

Eftersom SAR mäts vid användning av enheten i det högsta sändningseffektläget är det faktiska SAR-värdet för den här enheten vid användning i regel lägre än det ovanstående värdet. Detta beror på automatiska förändringar i effektläget för enheten för att säkerställa att endast ett minimum av ström används för att kommunicera med nätverket.

\*Testerna utförs i enlighet med EN 50360, EN 50566, EN 62209-1 och EN 62209-2.

\*\*Se avsnittet om användning på kroppen.

## Kassering av gammal apparat

	<ol style="list-style-type: none"><li>1. När den här symbolen av ett överkryssat avfallskärl finns på en produkt innebär det att produkten omfattas av EU-direktivet 2012/19/EU.</li><li>2. Alla elektriska och elektroniska produkter ska kasseras på en av myndigheter angiven uppsamlingsplats och får inte slängas bland hushållssoporna.</li><li>3. Korrekt kassering av din gamla apparat hjälper till att förhindra potentiellt negativa konsekvenser för miljön och människors hälsa.</li></ol>
---	---

Om du vill ha återvinningsinformation om den här produkten baserat på WEEE-direktivet kan du skicka ett e-postmeddelande till [weee@zte.com.cn](mailto:weee@zte.com.cn)

# EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

## C € 0700

Härmed intygas att följande angivna produkt:

Produkttyp: LTE/WCDMA/GSM(GPRS)  
digital mobiltelefon

---

Modellnr: ZTE Blade V220 / Avea in Touch 4

---

**Uppfyller** de viktigaste skyddskraven i direktiven om radio- och teleterminalutrustning (direktiv 1999/5/EG), om begränsning av vissa farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning (direktiv 2011/65/EU), om krav på ekodesign för energirelaterade produkter (direktiv 2009/125/EG) och ändringar av dessa.

Denna försäkran gäller alla tillverkade exemplar som är identiska med de provenheter som har skickats in för testning/utvärdering. Utvärdering av hur produkten uppfyller de krav som relaterar till Direktiv 1999/5/EG utfördes av PHOENIX TESTLAB GmbH (anmält organ nr 0700) och utvärderingen av hur produkten uppfyller de krav som relaterar till direktiv 2011/65/EU utfördes av Intertek Testing Services Ltd., Shanghai LAB och Direktiv 2009/125/EG utfördes av ZTE Corporation Reliability Testing Centre. Utvärderingarna baserades på följande regler och standarder:

<b>Krav</b>	<b>Standard</b>
Hälsa och säkerhet	EN 62209-1:2006, EN 62209-2:2010 EN 50360:2001/A1:2012 EN 50566:2013 EN 62479:2010
	EN 60950-1:2006+A11:2009 +A1:2010+A12:2011 EN 50332-1-2000; EN 50332-2-2003 EN 62471:2008
EMC	EN 301 489-1 V1.9.2:2011 EN 301 489-7 V1.3.1: 2005 EN 301 489-3 V1.6.1;2012 EN 301489-17 V V2.2.1 :2012 EN 301 489-24V1.5.1:2010
Radiospektrum	EN 301 511 V9.0.2 EN 301 908-1/-2/-13 V6.2.1 EN 300328 V1.8.1 EN 300 440-1 V1.6.1; EN 300 440-2 V1.4.1;
RoHS	IEC 62321:2013
ErP	EN 62301:2006

Följande tillverkare bär ansvaret för denna försäkrans:

ZTE Corporation

---

ZTE Plaza, Keji Road South, Hi-Tech,  
Industrial Park, Nanshan District, Shenzhen,  
Guangdong, 518057, Kina

---

Behörig person som skriver under å företagets vägnar:

XU Feng kvalitetschef på ZTE  
Corporation

---

*Texta namn & befattning inom företaget*

Shenzhen 24 oktober 2014

---



*Ort & datum      Juridiskt giltig underskrift*

Denna utrustning får användas i:				AT	BE
CY	CZ	DK	EE	FI	FR
DE	GR	HU	IE	IT	LV
LT	LU	MT	NL	PL	PT
SK	SI	ES	SE	GB	IS
LI	NO	CH	BG	RO	TR



**ZTE Blade V220**  
**Οδηγός Γρήγορης**  
**Εκκίνησης**

## **ΝΟΜΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ**

**Πνευματικά δικαιώματα © 2015 ZTE CORPORATION.**

**Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.**

Απαγορεύεται η παράθεση, η αναπαραγωγή, η μετάφραση ή η χρήση μέρους ή του συνόλου αυτής της δημοσίευσης, σε οποιαδήποτε μορφή ή με οποιοδήποτε μέσο, ηλεκτρονικού ή μηχανικού τύπου, συμπεριλαμβανόμενης της φωτοαντιγραφής και του μικροφίλμ, χωρίς προηγούμενη γραπτή άδεια της ZTE Corporation.

### **Ειδοποίηση**

Προσφέρουμε λειτουργίες αυτοεξυπηρέτησης για τους χρήστες έξυπνων τερματικών συσκευών. Επισκεφτείτε την επίσημη διαδικτυακή τοποθεσία της ZTE (στη διεύθυνση [www.ztedevice.com](http://www.ztedevice.com)) για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις υπηρεσίες αυτοεξυπηρέτησης και τα υποστηριζόμενα μοντέλα προϊόντων.

Επισκεφτείτε τη διεύθυνση <http://www.ztedevice.com> για να κάνετε λήψη του εγχειριδίου χρήσης. Απλώς πατήστε **Support > Manuals** (Υποστήριξη > Εγχειρίδια) στην αρχική σελίδα και, στη συνέχεια, επιλέξτε την τοποθεσία σας, τον τύπο προϊόντος και το όνομα για να αναζητήσετε σχετικές πληροφορίες υποστήριξης.

### **Αποποίηση ευθύνης**

Η ZTE Corporation αποποιείται ρητά οποιαδήποτε ευθύνη για ελαττώματα και βλάβες που μπορεί να προκληθούν από μη


εξουσιοδοτημένη τροποποίηση του λογισμικού.

### **Εμπορικά σήματα**

Η ονομασία ZTE και τα λογότυπα ZTE είναι εμπορικά σήματα της ZTE Corporation.

Οι ονομασίες Google και Android είναι εμπορικά σήματα της Google, Inc.

Το εμπορικό σήμα *Bluetooth*<sup>®</sup> και τα αντίστοιχα λογότυπα ανήκουν στην Bluetooth SIG, Inc. Οποιαδήποτε χρήση αυτών των εμπορικών σημάτων από τη ZTE Corporation πραγματοποιείται κατόπιν αδειάς.

Το λογότυπο microSDHC  αποτελεί εμπορικό σήμα της SD-3C, LLC.

Κατασκευάζεται κατόπιν αδειάς από την Dolby Laboratories. Το Dolby και το διπλό-D λογότυπο είναι εμπορικά σήματα της Dolby Laboratories.

**Qualcomm<sup>®</sup>  
snapdragon** 

Οι επεξεργαστές Qualcomm<sup>®</sup> Snapdragon<sup>™</sup> είναι προϊόντα της Qualcomm Technologies, Inc.

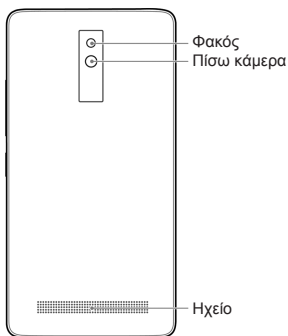
Qualcomm και Snapdragon είναι εμπορικά σήματα της Qualcomm Incorporated, κατατεθέντα στις Ηνωμένες Πολιτείες και σε άλλες χώρες. Χρησιμοποιείται με άδεια.

Άλλα εμπορικά σήματα και εμπορικές ονομασίες είναι ιδιοκτησία των αντίστοιχων ιδιοκτητών τους.

**Αρ. έκδοσης: R1.0**

**Ημ/νία έκδοσης : 12 Ιανουαρίου 2015**


# Γνωριμία με το Τηλέφωνό σας



<b>Πλήκτρο</b>	<b>Λειτουργία</b>
Πλήκτρο Ενεργ/σης	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Πιέστε παρατεταμένα για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία πτήσης, να ενεργοποιήσετε την αθόρυβη λειτουργία ή την αθόρυβη λειτουργία με δόνηση, να απενεργοποιήσετε την αθόρυβη λειτουργία ή να απενεργοποιήσετε και να επανεκκινήσετε το τηλέφωνο.</li> <li>• Πιέστε για να σβήσετε ή να ανάψετε την οθόνη.</li> </ul>
Πλήκτρο Αρχικής Οθόνης	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Πιέστε για να επιστρέψετε στην Αρχική Οθόνη από οποιαδήποτε εφαρμογή ή προβολή.</li> <li>• Πιέστε παρατεταμένα για δείτε την Google Αναζήτηση.</li> </ul>
Πλήκτρο Πίσω	Πιέστε για να επιστρέψετε στην προηγούμενη οθόνη.
Πλήκτρο Μενού	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Πιέστε για να δείτε τις επιλογές της παρούσας οθόνης.</li> <li>• Πιέστε και κρατήστε πατημένο για να δείτε τις πρόσφατα χρησιμοποιηθείσες εφαρμογές.</li> </ul>
Πλήκτρα Έντασης	Πιέστε ή κρατήστε πατημένα για να αυξήσετε ή να μειώσετε την ένταση του ήχου.



## ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Μπορείτε να αλλάξετε τις θέσεις των **Πλήκτρο Πίσω** και **Πλήκτρο Μενού**. Αγγίξτε το **Πλήκτρο Αρχικής Οθόνης** >  > **Ρυθμίσεις** > **Φυσικά Πλήκτρα** και διαλέξτε διάταξη.

## Εγκατάσταση της κάρτας micro-SIM

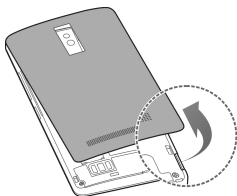
Απενεργοποιείτε το τηλέφωνο σας πριν τοποθετήσετε ή αφαιρέσετε την κάρτα micro-SIM.



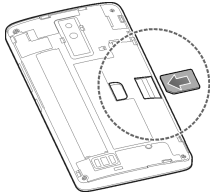
## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Για την αποφυγή ζημιάς στο τηλέφωνο, μην χρησιμοποιήσετε οποιοδήποτε άλλο είδος καρτών SIM, ή οποιαδήποτε μη-πρότυπη περικοπή κάρτας micro-SIM από κάρτα SIM. Μπορείτε να πάρετε μια τυπική κάρτα micro-SIM από τον πάροχο υπηρεσιών σας.

1. Τοποθετήστε το δάχτυλο σας στη σχισμή στο δεξί κάτω μέρος του πίσω καλύμματος και σηκώστε απαλά.



2. Κρατήστε την κάρτα micro-SIM με την κομμένη γωνία, όπως φαίνεται και εισάγετε την μέσα στην υποδοχή κάρτας micro-SIM.

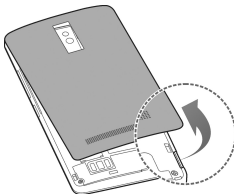


3. Ευθυγραμμίστε το πίσω κάλυμμα με το πίσω μέρος του τηλεφώνου και πιέστε το κάλυμμα πίσω στη θέση του. Βεβαιωθείτε ότι όλες οι εσοχές ασφαλίστηκαν και ότι δεν υπάρχουν κενά γύρω από το κάλυμμα.

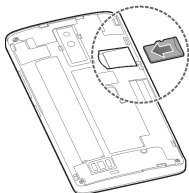
## **Εγκατάσταση της Κάρτας microSDHC™ (Δεν περιλαμβάνεται)**

Η κάρτα microSDHC, μπορεί να εγκατασταθεί ή να αφαιρεθεί, ενώ το τηλέφωνο είναι ενεργοποιημένο. Θα πρέπει να αποπροσαρτήσετε την κάρτα microSDHC πριν την αφαιρέσετε.

1. Αφαιρέστε το πίσω κάλυμμα.



2. Κρατήστε την κάρτα microSDHC, σας με τις μεταλλικές επαφές στραμμένες προς τα κάτω και εισάγετε την.



### **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:**

Ορισμένες εφαρμογές μπορεί να απαιτούν μια κάρτα microSDHC, για να λειτουργήσουν κανονικά ή μπορεί να αποθηκεύσουν ορισμένα δεδομένα σε αυτή. Ως εκ τούτου, συνιστάται να διατηρείτε την κάρτα microSDHC εγκαταστημένη και να μην την αφαιρείτε ή την αντικαθιστάτε τυχαία.

3. Τοποθετήστε ξανά το πίσω κάλυμμα.

## **Φόρτιση της Μπαταρίας**

Η μπαταρία του τηλεφώνου σας θα πρέπει να έχει αρκετή ισχύ για να ενεργοποιήσετε το τηλέφωνο, για να βρει σήμα, και να κάνετε μερικά τηλεφωνήματα. Θα πρέπει να φορτίσετε πλήρως τη μπαταρία το συντομότερο δυνατό.



### **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**

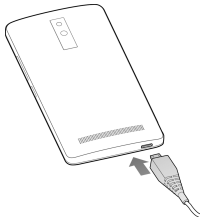
Χρησιμοποιείτε μόνο ZTE εγκεκριμένους φορτιστές και καλώδια. Η χρήση μη εγκεκριμένων εξαρτημάτων μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο τηλέφωνό σας ή να προκαλέσει την έκρηξη της μπαταρίας.



## ΠΡΟΣΟΧΗ:

Μην αφαιρείτε ή αλλάξετε την ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία του τηλεφώνου σας. Η μπαταρία μπορεί να αλλάξει μόνο από την ΖΤΕ ή ΖΤΕ εξουσιοδοτημένο σημείο εξυπηρέτησης πελατών.

1. Συνδέστε τον προσαρμογέα στην υποδοχή φόρτισης. Βεβαιωθείτε ότι ο προσαρμογέας έχει τοποθετηθεί στη σωστή κατεύθυνση.



2. Συνδέστε το φορτιστή σε μια τυπική πρίζα εναλλασσόμενου ρεύματος.
3. Αποσυνδέστε το φορτιστή όταν η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη.

## ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Αν η Η μπαταρία είναι πολύ χαμηλή, ενδέχεται να μην μπορείτε να ενεργοποιήσετε το τηλέφωνό σας, ακόμη και όταν φορτίζεται. Σε αυτήν την περίπτωση, δοκιμάστε ξανά μετά τη φόρτιση του τηλεφώνου για τουλάχιστον 20 λεπτά. Επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών αν ακόμα δεν μπορείτε να ενεργοποιήσετε το τηλέφωνό σας μετά την παρατεταμένη φόρτιση.

## Απενεργοποίηση/Ενεργοποίηση του Τηλεφώνου σας

Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία είναι φορτισμένη.

- Πατήστε παρατεταμένα το **Πλήκτρο Ενεργοποίησης** για να ενεργοποιήσετε το τηλέφωνό σας.
- Για να το απενεργοποιήσετε, πατήστε και κρατήστε πατημένο το **Πλήκτρο Ενεργοποίησης** για να ανοίξετε το μενού επιλογών. Αγγίξτε **Απενεργοποίηση** και στη συνέχεια επιλέξτε **ΟΚ**.

## Επανεκκίνηση του Τηλεφώνου σας

### ΠΡΟΣΟΧΗ:

Η αναγκαστική επανεκκίνηση είναι μόνο για αντιμετώπιση προβλημάτων και δεν προτείνεται για καθημερινή χρήση.


Αν παγώσει οθόνη ή παίρνει πολύ χρόνο να ανταποκριθεί, δοκιμάστε να πατήσετε και να κρατήσετε πατημένο το **Πλήκτρο Ενεργοποίησης** για περίπου 10 δευτερόλεπτα για να επανεκκινήσετε το τηλέφωνο.

## Ενεργοποίηση Οθόνης

Το τηλέφωνό σας μεταβαίνει αυτόματα σε κατάσταση αναμονής όταν δεν είναι σε χρήση για κάποιο χρονικό διάστημα.

Η οθόνη απενεργοποιείται για εξοικονόμηση ισχύος και τα πλήκτρα είναι κλειδωμένα για να αποφύγετε την κατά λάθος ενέργειες.

Μπορείτε να αφυπνίσετε το τηλέφωνό σας ανοίγοντας την οθόνη και μετά ξεκλείδωμα των πλήκτρων.

1. Πατήστε το **Πλήκτρο Ενεργοποίησης** για να ενεργοποιήσετε την οθόνη.
2. Πατήστε παρατεταμένα το  στην οθόνη.

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Αν έχετε ρυθμίσει ένα μοτίβο ξεκλειδώματος, ένα PIN ή έναν κωδικό πρόσβασης για το τηλέφωνό σας, θα χρειαστεί να σχεδιάσετε το μοτίβο, ή πληκτρολογήσετε το PIN/κωδικό πρόσβασης για να ξεκλειδώσετε το τηλέφωνό σας.

## Χρήση της Οθόνης Αφής

Η οθόνη αφής του τηλεφώνου σας σας δίνει τη δυνατότητα να πραγματοποιήσετε διάφορες ενέργειες μέσα από μια ποικιλία κινήσεων αφής.

- Άγγιγμα  
Όταν θέλετε να πληκτρολογήσετε χρησιμοποιώντας το πληκτρολόγιο οθόνης, να επιλέξετε στοιχεία στην οθόνη όπως εικονίδια εφαρμογών και ρυθμίσεων, ή να πατήσετε τα κουμπιά στην οθόνη, απλά αγγίξτε τα με το δάχτυλό σας.



- **Παρατεταμένο Άγγιγμα**  
Για να ανοίξετε τις διαθέσιμες επιλογές για ένα στοιχείο (για παράδειγμα, ένα μήνυμα ή ένα σύνδεσμο σε ιστοσελίδα), αγγίξτε παρατεταμένα το στοιχείο.

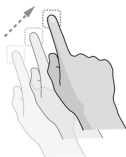


- **Πέρασμα ή Ολίσθηση**  
Στο πέρασμα ή ολίσθηση πρέπει να σύρετε γρήγορα το δάχτυλό σας κάθετα ή οριζόντια στην οθόνη.



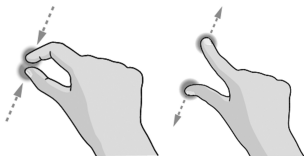
- Σύρσιμο

Για να σύρετε, αγγίξτε και κρατήστε το δάχτυλό σας με κάποια πίεση πριν να ξεκινήσετε να μετακινείτε το δάχτυλό σας. Κατά τη μεταφορά, μην αφήνετε το δάχτυλό σας έως ότου φτάσετε στη θέση που επιθυμείτε.



- Τσίμπημα

Σε ορισμένες εφαρμογές (όπως Χάρτες, Συλλογή, κλπ.), μπορείτε να κάνετε μεγέθυνση / σμίκρυνση με την τοποθέτηση δύο δαχτυλων στην οθόνη και πλησιάζοντάς τα (σμίκρυνση) ή απομακρύνοντας τα (μεγέθυνση).





















- Περιστροφή Οθόνης

Για τις περισσότερες οθόνες, μπορείτε να αλλάξετε αυτόματα τον προσανατολισμό της οθόνης από κάθετο σε οριζόντιο γυρνώντας το τηλέφωνο στο πλάι.

# Πληροφορίες Ασφάλειας

## Προϊόντος

	Μην κάνετε/λαμβάνετε κλήσεις ενώ οδηγείτε. Ποτέ μην στέλνετε μηνύματα κατά την οδήγηση.
	Όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά στο σώμα, διατηρείτε απόσταση 15 χιλ.
	Τα μικρά κομμάτια μπορεί να προκαλέσουν πνιγμό.
	Αυτή η συσκευή ενδέχεται να παράγει δυνατό ήχο.
	Για να αποφύγετε τυχόν ζημιές στην ακοή, μην ακούτε σε μεγάλη ένταση ήχου για μεγάλα χρονικά διαστήματα.
	Αποφύγετε την επαφή με μαγνητικά μέσα.
	Διατηρήστε τη συσκευή μακριά από βηματοδότες και άλλες ηλεκτρονικές ιατρικές συσκευές.
	Απενεργοποιήστε τη συσκευή σε νοσοκομεία και ιατρικές εγκαταστάσεις, αν σας ζητηθεί.
	Απενεργοποιήστε το όταν είστε σε αεροπλάνο και στο αεροδρόμιο αν σας ζητηθεί.

	Απενεργοποιήστε τη συσκευή όταν βρίσκεστε σε περιβάλλον με κίνδυνο έκρηξης.
	Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κατά τον ανεφοδιασμό καυσίμων.
	Το τηλέφωνό σας μπορεί να παράγει ένα πολύ φωτεινό ή που αναβοσβήνει φως.
	Μην πετάτε το τηλέφωνό σας στη φωτιά.
	Αποφύγετε τις ακραίες θερμοκρασίες.
	Αποφύγετε οποιαδήποτε επαφή με υγρά και φροντίστε να παραμένει στεγνή η συσκευή.
	Μην επιχειρήσετε να αποσυναρμολογήσετε τη συσκευή.
	Να χρησιμοποιείτε μόνο εγκεκριμένα εξαρτήματα.
	Μην βασίζεστε σε αυτή τη συσκευή ως κύριο μέσο για επικοινωνίες έκτακτης ανάγκης.

## **Δήλωση Συμμόρφωσης RoHS**

Για να ελαχιστοποιήσουμε τις επιπτώσεις στο περιβάλλον και να αναλάβουμε περισσότερες ευθύνες για τον πλανήτη μας, το παρόν έγγραφο θα χρησιμεύει ως επίσημη δήλωση ότι το ZTE Blade V220 που κατασκευάστηκε από την ZTE CORPORATION συμμορφώνεται με την Οδηγία 2011/65/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου - RoHS (Περιορισμός της χρήσης επικίνδυνων ουσιών) αναφορικά με τις ακόλουθες ουσίες:

1. Μόλυβδος (Pb)
2. Υδράργυρος (Hg)
3. Κάδμιο (Cd)
4. Εξασθενές χρώμιο (Cr (VI))
5. Πολυβρωμοδιφαινύλια (PBB)
6. Πολυβρωμοδιφαιθυλαίθρες (PBDE)

Το ZTE Blade V220 το οποίο κατασκευάστηκε από την ZTE CORPORATION, ικανοποιεί τις απαιτήσεις της κοινοτικής οδηγίας 2011/65/ΕΕ.

## **Ρυθμός Ειδικής Απορρόφησης (SAR)**

Η κινητή συσκευή σας είναι πομπός και δέκτης ραδιοσυχνότητων. Έχει σχεδιαστεί έτσι ώστε να μην υπερβαίνει τα όρια έκθεσης σε ραδιοκύματα που συνιστούν οι διεθνείς οδηγίες. Αυτές οι οδηγίες δημιουργήθηκαν από τον ανεξάρτητο επιστημονικό οργανισμό ICNIRP και περιλαμβάνουν όρια ασφαλείας, ειδικά σχεδιασμένα για να εξασφαλίζουν την



προστασία όλων των ατόμων, ανεξάρτητα από την ηλικία και την κατάσταση της υγείας τους. Στις οδηγίες αυτές χρησιμοποιείται μια μονάδα μέτρησης γνωστή ως Ρυθμός Ειδικής Απορρόφησης ή SAR. Το όριο SAR για τις κινητές συσκευές είναι 2 W/kg και η υψηλότερη τιμή SAR όταν δοκιμάστηκε στο αυτί ήταν 0.436 W/kg\*, και όταν δοκιμάστηκε στο σώμα ήταν 1.57 W/kg\*. Δεδομένου ότι οι κινητές συσκευές παρέχουν ευρεία γκάμα λειτουργιών, μπορούν να χρησιμοποιηθούν και σε άλλες θέσεις, όπως στο σώμα όπως περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο χρήσης \*\*.

Εφόσον το SAR μετρήθηκε χρησιμοποιώντας την υψηλότερη ισχύ μετάδοσης της συσκευής, το πραγματικό SAR αυτής της συσκευής κατά τη λειτουργία της είναι συνήθως μικρότερο από το προαναφερθέν. Αυτό οφείλεται στις αλλαγές που πραγματοποιούνται αυτόματα στο επίπεδο ισχύος της συσκευής προκειμένου να εξασφαλίζεται ότι χρησιμοποιείται η ελάχιστη απαιτούμενη ισχύς για την επικοινωνία με το δίκτυο.

\* Οι δοκιμές πραγματοποιούνται σύμφωνα με EN 50360, EN 50566, EN 62209-1, EN 62209-2.

\*\* Παρακαλούμε δείτε τη λειτουργία πάνω στο σώμα.

## Απόρριψη Παλαιών Συσκευών



1. Όταν σε ένα προϊόν υπάρχει το σύμβολο με το διαγραμμένο κάδο απορριμμάτων, σημαίνει ότι το προϊόν καλύπτεται από την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/ΕΕ.
2. Όλα τα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά προϊόντα θα πρέπει να απορρίπτονται ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα, στις ειδικά σχεδιασμένες εγκαταστάσεις συλλογής που καθορίζει το κράτος ή η τοπική αυτοδιοίκηση.
3. Η σωστή απόρριψη των παλαιών συσκευών συμβάλλει στην αποτροπή ενδεχόμενων αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την υγεία των ανθρώπων.

Σχετικά με πληροφορίες ανακύκλωσης αυτού του προϊόντος βάσει της οδηγίας περί ΑΗΗΕ (απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού), παρακαλείσθε να αποστείλετε ένα ηλεκτρονικό μήνυμα στη διεύθυνση [weee@zte.com.cn](mailto:weee@zte.com.cn)

# ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΚ

# CE 0700

Με την παρούσα δηλώνεται ότι το ακόλουθο προϊόν:

Product Type: Ψηφιακό κινητό τηλέφωνο  
LTE/WCDMA/GSM(GPRS)

---

Αρ. μοντέλου: ZTE Blade V220 / Avea in  
Touch 4

---

**Συμμορφώνεται με** τις βασικές απαιτήσεις προστασίας της Οδηγίας σχετικά με τον ραδιοεξοπλισμό και τον τηλεπικοινωνιακό τερματικό εξοπλισμό (1999/5/ΕΚ), Περιορισμός των συγκεκριμένων επικίνδυνων ουσιών σε είδη ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (2011/65/ΕΚ), Απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού για τα προϊόντα που σχετίζονται με ενέργεια (2009/125/ΕΚ) και οι τροποποιήσεις τους.

Η παρούσα δήλωση ισχύει για όλες τις συσκευές που κατασκευάζονται με πανομοιότυπο τρόπο με τα δείγματα που υποβλήθηκαν για δοκιμή/αξιολόγηση.

Η αξιολόγηση της συμμόρφωσης του προϊόντος με τις απαιτήσεις των Οδηγιών περί ραδιοεξοπλισμού και τηλεπικοινωνιακού τερματικού εξοπλισμού (1999/5/ΕΚ) πραγματοποιήθηκε από το PHOENIX

TESTLAB GmbH (κοινοποιημένος οργανισμός αρ.0700), την αξιολόγηση της συμμόρφωσης του προϊόντος με τις απαιτήσεις που αφορούν το 2011/65/EU πραγματοποιήθηκε από το Intertek Testing Services Ltd., Shanghai Lab, και την αξιολόγηση της συμμόρφωσης του προϊόντος με τις απαιτήσεις που αφορούν το 2009/125/EC πραγματοποιήθηκε το ZTE Corporation Reliability Testing Centre. Με βάση τα ακόλουθα πρότυπα:

<b>Απαίτηση</b>	<b>Πρότυπο</b>
Ασφάλεια και Υγεία	EN 62209-1:2006 , EN 62209-2:2010 EN 50360:2001/A1:2012 EN 50566:2013 EN 62479:2010
	EN 60950-1:2006+A11:2009+ A1:2010+A12:2011 EN 50332-1-2000; EN 50332-2-2003 EN 62471:2008
Ηλεκτρομαγν. συμβατότητα	EN 301 489-1 V1.9.2:2011 EN 301 489-7 V1.3.1: 2005 EN 301 489-3 V1.6.1;2012 EN 301489-17 V V2.2.1 :2012 EN 301 489-24V1.5.1:2010

Ραδιοσυχνότη.	EN 301 511 V9.0.2 EN 301 908-1/-2/-13 V6.2.1 EN 300328 V1.8.1 EN 300 440-1 V1.6.1; EN 300 440-2 V1.4.1;
RoHS	IEC 62321:2013
ErP	EN 62301:2006

Η παρούσα δήλωση αποτελεί ευθύνη του κατασκευαστή:

ZTE Corporation

---

ZTE Plaza, Keji Road South, Hi-Tech,  
Industrial Park, Nanshan District, Shenzhen,  
Guangdong, 518057, Λαϊκή Δημοκρατία της  
Κίνας

---

Εξουσιοδοτημένος υπογράφων της εταιρείας:

XU Feng Διευθυντής Ποιότητας ZTE  
Corporation

---

*Όνομα με κεφαλαία γράμματα & θέση στην  
εταιρεία*

Shenzhen, 24 Οκτωβρίου 2014



*Τόπος & ημερομηνία Έγκυρη υπογραφή*

This equipment may be operated in:				AT	BE
CY	CZ	DK	EE	FI	FR
DE	GR	HU	IE	IT	LV
LT	LU	MT	NL	PL	PT
SK	SI	ES	SE	GB	IS
LI	NO	CH	BG	RO	TR

**ZTE Blade V220**  
**Guida rapida all'uso**

## **INFORMAZIONI LEGALI**

**Copyright © 2015 ZTE CORPORATION.**

**Tutti i diritti riservati.**

Nessuna sezione di questa pubblicazione può essere citata, riprodotta, tradotta o utilizzata in qualsiasi forma o con qualunque mezzo, elettronico o meccanico (comprese fotocopie e registrazioni) senza l'espressa autorizzazione scritta da parte di ZTE Corporation.

### **Nota**

ZTE Corporation si riserva il diritto di modificare senza preavviso errori di stampa o di aggiornare le caratteristiche riportate nella presente guida.

Offriamo assistenza self-service per gli utenti in possesso dei nostri smartphone. Visitare il sito Web ufficiale di ZTE (all'indirizzo [www.ztedevice.com](http://www.ztedevice.com)) per ulteriori informazioni sull'assistenza self-service e sui modelli dei prodotti supportati. Le informazioni riportate nel sito Web hanno la priorità.

Visitare il sito <http://www.ztedevice.com> per scaricare il manuale dell'utente. Per cercare le informazioni relative al supporto, è sufficiente fare clic su **Supporto > Manuali** nella home page, quindi selezionare la propria posizione, il nome e il tipo di prodotto.

### **Esonero di responsabilità**

ZTE Corporation nega espressamente qualsiasi responsabilità per difetti e danni causati da modifiche non autorizzate del software.



Le immagini e le schermate utilizzate in questa guida potrebbero differire dal prodotto reale. Il contenuto di questa guida potrebbe differire dal software o dal prodotto reale.

## **Marchi**

ZTE e i loghi ZTE sono marchi di ZTE Corporation.

Google e Android sono marchi di Google, Inc. Il marchio e i logo *Bluetooth*<sup>®</sup> sono di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi uso di tali marchi da parte di ZTE Corporation è concesso in licenza.



Il logo microSDHC è un marchio di SD-3C, LLC.

Prodotto concesso in licenza da Dolby Laboratories. Dolby e il simbolo della doppia D sono marchi registrati di Dolby Laboratories.

**Qualcomm<sup>®</sup>  
snapdragon** 

I processori Qualcomm<sup>®</sup> Snapdragon<sup>™</sup> sono prodotti di Qualcomm Technologies, Inc. Qualcomm e Snapdragon sono marchi di Qualcomm Incorporated, registrati negli Stati Uniti e negli altri Paesi. Utilizzati dietro autorizzazione.

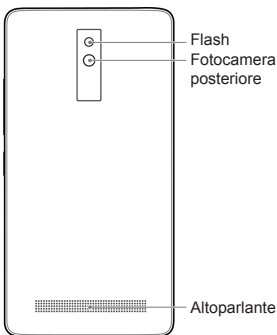
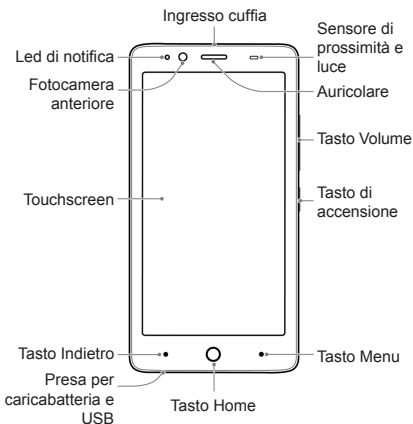
Tutti gli altri marchi e nomi di marchi sono di proprietà dei rispettivi proprietari.

**N. versione:** R1.0

**Pubblicazione:** 25 dicembre 2014


**N. manuale :** 079584507074

# Presentazione del telefono



<b>Tasto</b>	<b>Funzione</b>
Tasto di accensione	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tenere premuto per attivare o disattivare la modalità aereo, attivare la modalità silenziosa o la modalità silenziosa con la vibrazione, disattivare la modalità silenziosa, spegnere o riaccendere il telefono.</li> <li>• Premere per spegnere o accendere il display.</li> </ul>
Tasto Home	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Toccare per tornare alla schermata Home.</li> <li>• Tenere premuto per aprire Google Search.</li> </ul>
Tasto Indietro	Toccare per tornare alla schermata precedente.
Tasto Menu	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Toccare per visualizzare le opzioni della schermata corrente.</li> <li>• Toccare e tenere premuto per visualizzare le ultime applicazioni utilizzate.</li> </ul>
Tasto Volume	Premere o tenere premuta un'estremità del tasto per aumentare o ridurre il volume.

 **NOTA:**

È possibile intercambiare la posizione del tasto **Indietro** e **Menu**. Toccare il **Tasto Home** >  > **Impostazioni** > **Hard Key** e selezionare un caso.

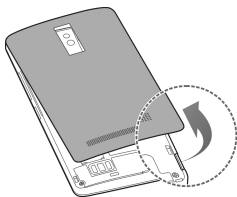
## Installazione della scheda micro-SIM

Spegnere il telefono prima di installare o rimuovere la scheda micro-SIM.

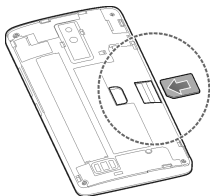
 **Avvertenza**

Per evitare di danneggiare il telefono, non utilizzare altri tipi di schede SIM né tagli di schede micro-SIM che non siano standard. È possibile ricevere una scheda micro-SIM standard dal proprio operatore telefonico.

1. Inserire l'unghia nello slot a destra sulla mascherina posteriore e sollevarla delicatamente.



2. Reggere la scheda micro-SIM orientando l'angolo tagliato come mostrato in figura, quindi farla scorrere nell'apposito slot.

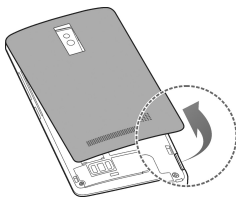


3. Allineare la mascherina posteriore alla parte posteriore del telefono e premerla per riposizionarla. Assicurarsi che tutte le linguette siano fissate e che non ci siano spazi vuoti intorno alla mascherina.

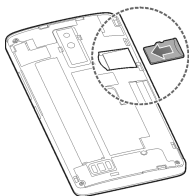
## **Installazione della scheda microSDHC™ (non inclusa)**

La scheda microSDHC può essere installata o rimossa a telefono acceso. È necessario disinstallare la scheda microSDHC prima di rimuoverla.

1. Rimuovere la mascherina posteriore.



2. Tenere la scheda microSDHC con i contatti metallici rivolti verso il basso e farla scorrere all'interno.



### **NOTA:**

Alcune applicazioni potrebbero richiedere una scheda microSDHC per il corretto funzionamento o l'archiviazione di alcuni dati. Si raccomanda, pertanto, di tenere sempre installata una scheda microSDHC e di non rimuoverla o sostituirla a caso.

3. Riposizionare la mascherina posteriore.

## **Caricamento della batteria**

La batteria del telefono dovrebbe essere abbastanza carica da consentire l'accensione del telefono, trovare un segnale ed effettuare qualche chiamata. Caricare completamente la batteria il prima possibile.



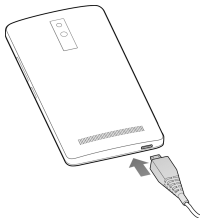
### **Avvertenza**

Utilizzare solo cavi e caricabatterie approvati da ZTE. L'utilizzo di accessori non approvati può danneggiare il telefono o provocare l'esplosione della batteria.

**! ATTENZIONE:**

Non rimuovere o sostituire la batteria ricaricabile integrata nel telefono autonomamente. La batteria può essere sostituita solo da ZTE o da provider di servizi autorizzati da ZTE.

1. Collegare l'adattatore all'ingresso del caricabatteria. Assicurarsi di aver inserito l'adattatore nella direzione giusta.



2. Collegare il caricabatteria a una presa di corrente CA standard.
3. Scollegare il caricabatteria quando la batteria è completamente carica.

**✎ NOTA:**

Se la batteria è quasi scarica, potrebbe non essere possibile accendere il telefono anche in fase di ricarica. In tal caso, provare di nuovo dopo aver ricaricato il telefono per almeno 20 minuti. Contattare il servizio clienti, se non si riesce ad accendere il telefono anche dopo un periodo prolungato di ricarica.

## Accensione/spegnimento del telefono

Assicurarsi che la batteria sia carica.

- Per accendere il telefono, tenere premuto il **tasto di accensione**.
- Per spegnerlo, tenere premuto il **tasto di accensione** in modo da aprire il menu delle opzioni. Toccare **Spegni**, quindi toccare **OK**.


## Riavvio del telefono

Se lo schermo si blocca o impiega troppo tempo a rispondere, provare a tenere premuto **tasto di accensione** per circa 10 secondi per riavviare il telefono.

## Attivazione del telefono

Il telefono passa automaticamente in modalità sospensione se non viene utilizzato per un certo periodo di tempo. Il display viene disattivato per risparmiare energia e i tasti vengono bloccati per evitare operazioni accidentali.

Per riattivare il telefono, accendere il display o sbloccare i tasti.

1. Premere il **tasto di accensione** per attivare lo schermo.
2. Tenere premuto  sullo schermo.

### **NOTA:**

Se è stata impostata una sequenza di sblocco o un PIN/password, sarà necessario tracciare



la sequenza o inserire il PIN/password per sbloccare il telefono.

## Utilizzo del touchscreen

Il touchscreen del telefono consente il controllo delle azioni attraverso una serie di movimenti tramite tocco.

- Tocco

Per digitare utilizzando la tastiera a schermo, selezionare gli elementi a schermo (ad esempio le icone delle impostazioni e dell'applicazione) o premere i pulsanti a schermo, è sufficiente toccarli con il dito.



- Tenere premuto

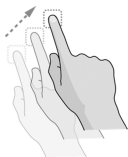
Per aprire le opzioni disponibili per un elemento (ad esempio un messaggio o un collegamento a una pagina Web), tenere premuto l'elemento.



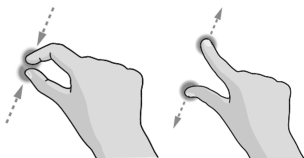
- **Passare o scorrere con il dito**  
Per "passare o scorrere con il dito" si intende l'azione di trascinare orizzontalmente o verticalmente il dito sullo schermo.



- **Trascinare**  
Per trascinare, esercitare una breve pressione con il dito prima di iniziare a muoverlo. Durante il trascinamento, non rilasciare il dito prima di aver raggiunto la posizione desiderata.









- **Avvicinare le dita**  
In alcune applicazioni come Browser, Mappe e Galleria, è possibile aumentare o ridurre lo zoom posizionando contemporaneamente due dita sullo schermo e avvicinandole (per ridurre lo zoom) o allontanandole (per aumentare lo zoom).



- Ruotare lo schermo  
Nella maggior parte delle schermate, è possibile cambiare automaticamente l'orientamento da verticale a orizzontale, ruotando il telefono su un lato.

## Informazioni di sicurezza del prodotto

	<p>Non effettuare o rispondere a chiamate durante la guida. Non scrivere mai messaggi mentre si guida.</p>
	<p>Per l'utilizzo del dispositivo a contatto con il corpo mantenere una distanza di 15 mm.</p>
	<p>Le parti più piccole potrebbero causare soffocamento.</p>
	<p>Il telefono può emettere suoni a volume elevato.</p>
	<p>Per evitare possibili danni all'udito, non utilizzare un volume elevato per lunghi periodi di tempo.</p>
	<p>Evitare il contatto con elementi magnetici.</p>

	Tenere lontano da pacemaker e da altri dispositivi medicali elettronici.
	Spegnere il telefono quando richiesto negli ospedali o in altre strutture sanitarie.
	Spegnere il telefono quando richiesto sugli aeromobili e negli aeroporti.
	Spegnere il telefono in prossimità di materiali o liquidi esplosivi.
	Non utilizzare il telefono nelle stazioni di servizio.
	Il telefono può emettere una luce brillante o lampeggiante.
	Non collocare il telefono in prossimità di fiamme vive.
	Evitare temperature estreme.
	Evitare il contatto con sostanze liquide. Mantenere asciutto il telefono.
	Non tentare di disassemblare il telefono.
	Utilizzare solo accessori approvati.
	Non affidarsi al telefono per comunicazioni di emergenza.

# **Dichiarazione di conformità RoHS**

Al fine di ridurre al minimo gli impatti ambientali e per un comportamento più responsabile nei confronti del nostro pianeta, il presente documento intende fornire una dichiarazione formale che attesta la conformità del prodotto ZTE Blade V220 fabbricato da ZTE CORPORATION alla Direttiva 2011/65/UE del Parlamento Europeo - RoHS (Restriction of Hazardous Substances) riguardo le seguenti sostanze:

1. Piombo (Pb)
2. Mercurio (Hg)
3. Cadmio (Cd)
4. Cromo esavalente (Cr (VI))
5. Bifenili polibrominati (PBB)
6. Eteri di difenile polibromurato (PBDE)

Il modello ZTE Blade V220, fabbricato da ZTE CORPORATION, soddisfa i requisiti stabiliti dalla normativa UE 2011/65/UE.

## **SAR**

Il telefono cellulare è un ricetrasmittitore radio. È progettato per non superare i limiti di esposizione alle onde radio imposti dalle linee guida internazionali. Le linee guida sono state sviluppate dall'ICNIRP, un'organizzazione scientifica indipendente, e includono i limiti di sicurezza previsti per garantire la protezione di tutti gli utenti, a prescindere dall'età e dallo

stato di salute.

Le linee guida utilizzano un'unità di misura nota come SAR (Specific Absorption Rate). Il limite SAR per i dispositivi portatili è di 2 W/kg; il valore SAR massimo per questo dispositivo durante il test all'orecchio è stato di 0,436 W/kg\* e di 1,57 W/kg\* durante il test rispetto al corpo. Poiché i dispositivi portatili offrono un'ampia gamma di funzioni, è possibile utilizzarli in diverse posizioni, ad esempio sul corpo come descritto nella presente guida per l'utente\*\*.

Poiché il valore SAR viene misurato utilizzando la potenza di trasmissione del telefono più elevata, il valore SAR effettivo per il presente dispositivo in funzionamento è generalmente più basso rispetto a quello indicato in precedenza. Ciò è dovuto alle variazioni automatiche del livello di potenza del dispositivo, per garantire l'uso della potenza minima richiesta per comunicare con la rete.

\* I test sono eseguiti in conformità con EN 50360, EN 50566, EN 62209-1, EN 62209-2.

\*\* Vedere Utilizzo sul corpo.

## Smaltimento del vecchio apparecchio

	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Se un prodotto è contrassegnato con il simbolo barrato del bidone della spazzatura con ruote, significa che è conforme alla Direttiva europea 2012/19/UE.</li><li>2. Tutti i prodotti elettrici ed elettronici devono essere smaltiti separatamente dal sistema di raccolta rifiuti comunale, utilizzando apposite strutture scelte dalla pubblica amministrazione o dalle autorità locali.</li><li>3. Il corretto smaltimento del vecchio apparecchio aiuta a impedire potenziali conseguenze negative per la salute e l'ambiente.</li></ol>
--	--

Per ricevere il manuale sul riciclo basato sulla direttiva RAEE relativo a questo prodotto, inviare un messaggio e-mail all'indirizzo [weee@zte.com.cn](mailto:weee@zte.com.cn)

# DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

## C € 0700

Si dichiara che il seguente prodotto:

Tipo: telefono cellulare digitale LTE/  
WCDMA/GSM (GPRS)

---

Modello numero: ZTE Blade V220 / Avea in  
Touch 4

---

**È conforme ai** requisiti fondamentali di sicurezza della Direttiva 1999/5/CE, riguardante le apparecchiature radio e le apparecchiature terminali di telecomunicazione, della Direttiva 2011/65/UE, riguardante le restrizioni all'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, della Direttiva 2009/125/CE, riguardante la progettazione ecocompatibile dei prodotti connessi all'energia, e delle loro modifiche.

La presente dichiarazione si applica a tutti i campioni fabbricati in maniera identica a quelli inviati per il test/valutazione.

La valutazione della conformità del prodotto ai requisiti della Direttiva 1999/5/CE è stata eseguita da PHOENIX TESTLAB GmbH (ente notificato nr. 0700); la valutazione della conformità del prodotto ai requisiti della Direttiva 2011/65/UE è stata eseguita da Intertek Testing Services Ltd., Shanghai Lab;



la valutazione della conformità del prodotto ai requisiti della Direttiva 2009/125/CE è stata eseguita da ZTE Corporation Reliability Testing Centre. Le valutazioni si basano sulle seguenti normative e sui seguenti standard:

<b>Requisiti</b>	<b>Standard</b>
Salute e sicurezza	EN 62209-1:2006 , EN 62209-2:2010 EN 50360:2001/A1:2012 EN 50566:2013 EN 62479:2010
	EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011 EN 50332-1-2000; EN 50332-2-2003 EN 62471:2008
EMC	EN 301 489-1 V1.9.2:2011 EN 301 489-7 V1.3.1: 2005 EN 301 489-3 V1.6.1;2012 EN 301489-17 V V2.2.1 :2012 EN 301 489-24V1.5.1:2010
Spettro radio	EN 301 511 V9.0.2 EN 301 908-1/-2/-13 V6.2.1 EN 300328 V1.8.1 EN 300 440-1 V1.6.1; EN 300 440-2 V1.4.1;
RoHS	IEC 62321:2013
ErP	EN 62301:2006

Questa dichiarazione viene rilasciata sotto la responsabilità del produttore:

ZTE Corporation

---

ZTE Plaza, Keji Road South, Hi-Tech,  
Industrial Park, Nanshan District, Shenzhen,  
Guangdong, 518057, R.P.Cinese

---

Persona autorizzata a firmare per la Società:

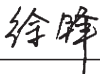
XU Feng Direttore della qualità di ZTE  
Corporation

---

*Nome in stampatello e carica all'interno  
della Società*

Shenzhen, 24 ottobre 2014

---



*Luogo e data Firma con valore legale*

È possibile utilizzare questa apparecchiatura in:				AT	BE
CY	CZ	DK	EE	FI	FR
DE	GR	HU	IE	IT	LV
LT	LU	MT	NL	PL	PT
SK	SI	ES	SE	GB	IS
LI	NO	CH	BG	RO	TR

# **ZTE Blade V220**

## **Guía de inicio rápido**

## **INFORMACIÓN LEGAL**

**Copyright © 2015 ZTE CORPORATION.**

### **Todos los derechos reservados.**

Ninguna parte de este manual puede ser citada, reproducida, traducida o utilizada de cualquier forma o mediante cualquier medio, electrónico o mecánico, incluyendo fotocopiado o microfilm, sin contar con el consentimiento previo por escrito de ZTE Corporation.

### **Aviso**

ZTE Corporation se reserva el derecho a rectificar los errores de impresión, así como el derecho a actualizar las especificaciones del producto de esta guía sin previo aviso.

Los usuarios de nuestro terminal tienen a su disposición un modelo de asistencia mediante autoservicio. Visite el sitio web oficial de ZTE (en [www.zte.es](http://www.zte.es)) para obtener más información sobre este modelo de asistencia y los productos compatibles con el mismo. La información del sitio web tiene prioridad sobre esta guía.

Visite <http://www.zte.es> para descargar el manual del usuario. Haga clic en Soporte > Descargas en la página de inicio y, a continuación, seleccione su compañía y producto para buscar la información de soporte relacionada.

### **Exención de responsabilidad**

ZTE Corporation renuncia a cualquier responsabilidad por cualquier daño derivado de la modificación no autorizada del software. Las imágenes y capturas de pantalla de esta guía pueden variar con respecto al producto

en sí. El contenido de esta guía también puede variar con respecto al contenido del propio producto o software.

### **Marcas registradas**

ZTE y los logotipos de ZTE son marcas registradas de ZTE Corporation.

Google y Android son marcas registradas de Google, Inc.

La marca comercial y los logotipos de Bluetooth® son propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y ZTE Corporation los utiliza bajo licencia.



El logotipo de microSDHC es una marca registrada de SD-3C, LLC.

Fabricado con licencia de Dolby Laboratories.

Dolby y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.

**Qualcomm®  
snapdragon** 

Los procesadores Qualcomm® y Snapdragon™ son productos de Qualcomm Technologies, Inc. Qualcomm y Snapdragon son marcas registradas de Qualcomm Incorporated, registrado en Estados Unidos y otros países. Usado con autorización.

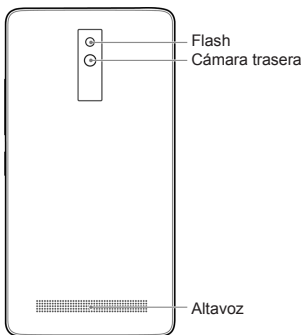
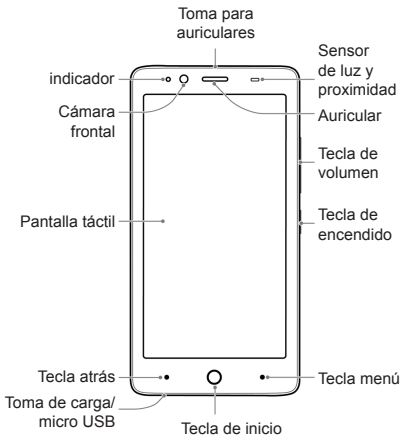
Las demás marcas registradas o nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

**Versión nº:** R1.0

**Fecha de edición:** 27 de febrero de 2015

**Manual nº :** 079584507074


# Conozca su teléfono



Tecla	Función
Tecla de encendido	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mantenga pulsada esta tecla para encender y apagar el teléfono, seleccionar modos, encender y apagar el modo de avión, reiniciar el teléfono o apagarlo.</li> <li>• Púlsela para encender o apagar la pantalla.</li> </ul>
Tecla inicio	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Toque esta tecla para volver a la pantalla de inicio.</li> <li>• Mantenga pulsada esta tecla para ir al portal de búsqueda de Google.</li> </ul>
Tecla atrás	Toque esta tecla para ir a la pantalla anterior.
Tecla menú	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Toque esta tecla para ver las opciones de la pantalla actual.</li> <li>• Manténgala pulsada para ver las aplicaciones utilizadas recientemente.</li> </ul>
Tecla de volumen	Mantenga pulsados los extremos de la tecla para subir o bajar el volumen.



**NOTA:**

Puede intercambiar la posición de la **tecla atrás** y la **tecla Menú**. Toque la **tecla Inicio** >  > **Ajustes** > **Teclas multifunción** y seleccione una opción.

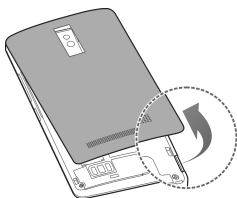
## Instalación de la tarjeta micro-SIM

Apague el teléfono antes de instalar o extraer la tarjeta micro-SIM.

### **ADVERTENCIA**

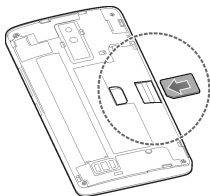
Para evitar daños en el teléfono, no utilice otro tipo de tarjetas SIM ni una tarjeta no estándar micro-SIM recortada de una tarjeta SIM. Puede obtener una tarjeta micro-SIM estándar de su proveedor de servicios.

1. Introduzca la uña en la ranura de la parte derecha de la carcasa trasera y levántela despacio.



2. Sujete la tarjeta micro-SIM con la esquina cortada orientada en la dirección que se muestra e insértela en el receptáculo de sujeción de la tarjeta.



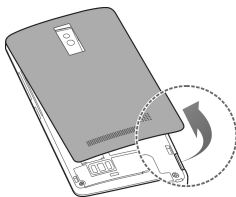


3. Alinee la cubierta trasera con el teléfono y presiónela hasta que encaje en su sitio. Asegúrese de que todas las pestañas estén bien encajadas y que no hay huecos en la carcasa.

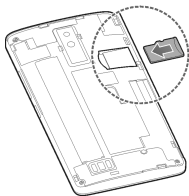
## **Instalación de la tarjeta microSDHC™ (no incluida)**

Puede insertar o extraer una tarjeta microSDHC del teléfono sin necesidad de apagarlo. Debe expulsar la tarjeta microSDHC antes de extraerla.

1. Retire la cubierta trasera.



2. Sostenga la tarjeta microSDHC con los contactos metálicos hacia abajo y deslícela dentro.



### **NOTA:**

Para el correcto funcionamiento de algunas aplicaciones o para poder almacenar determinados tipos de datos se necesitará una tarjeta microSDHC. Por lo tanto, le recomendamos que tenga siempre instalada una tarjeta microSDHC y que no la extraiga ni sustituya de forma aleatoria.

3. Vuelva a colocar la carcasa trasera.

## **Carga de la batería**

La batería del teléfono debería tener suficiente carga para que se pueda encender, encontrar una señal y realizar unas cuantas llamadas. Es recomendable que cargue la batería por completo lo antes posible.



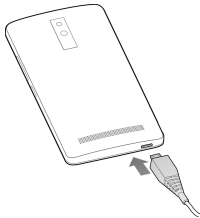
### **ADVERTENCIA**

Utilice únicamente cargadores y cables que cuenten con la aprobación de ZTE. Si utiliza accesorios sin aprobar podrían producirse daños en el teléfono o provocar la explosión de la batería.

**! PRECAUCIÓN:**

No extraiga ni cambie la batería recargable incorporada del teléfono usted mismo. Únicamente ZTE o un proveedor de servicios autorizado por ZTE puede cambiar la batería.

1. Conecte el adaptador a la toma para el cargador. Asegúrese de que el adaptador esté insertado en la dirección correcta.



2. Conecte el cargador a una toma de corriente de pared de CA estándar.
3. Desconecte el cargador cuando la batería esté completamente cargada.

**✎ NOTA:**

Si el nivel de batería es extremadamente bajo, es posible que no pueda encender el teléfono, aunque se esté cargando. En este caso, inténtelo de nuevo tras un mínimo de 20 minutos de carga. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente si sigue sin poder encender el teléfono tras una carga prolongada.

## Encendido y apagado del teléfono

Asegúrese de que la batería está cargada.

- Mantenga pulsada la tecla de encendido para encender el teléfono.
- Para apagarlo, mantenga pulsada la tecla de encendido hasta que se abra el menú de opciones. Toque Apagar y, a continuación, toque Aceptar.


## Reinicio del teléfono

Si la pantalla se congela o tarda mucho en responder, mantenga pulsada la tecla de encendido durante aproximadamente 10 segundos para reiniciar el teléfono.

## Activación del teléfono

El teléfono pasa automáticamente al modo de suspensión cuando no se utiliza durante un período determinado. La pantalla se apaga para ahorrar batería y las teclas se bloquean para evitar operaciones involuntarias.

Puede volver a activar el teléfono encendiendo la pantalla y desbloqueando las teclas.

1. Pulse la **tecla de encendido** para activar la pantalla.
2. Mantenga pulsado  en la pantalla.

### **NOTA:**

Si ha establecido un patrón de desbloqueo, un PIN o una contraseña para el teléfono, deberá introducirlo para desbloquear el teléfono.

## Uso de la pantalla táctil

Con la pantalla táctil de su teléfono podrá controlar las acciones mediante una gran variedad de gestos táctiles.

- Toque

Si quiere escribir con el teclado en pantalla, seleccione los elementos que aparecen en ella, por ejemplo, los iconos de las aplicaciones y ajustes o pulse los botones. Solo tiene que tocarlos con el dedo.



- Pulsación larga

Para abrir las opciones disponibles de un elemento (por ejemplo, un mensaje o enlace en una página web) mantenga pulsado el elemento.



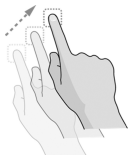
- Deslizamientos

Para realizar los deslizamientos solo tiene que arrastrar el dedo horizontal o verticalmente por la pantalla.



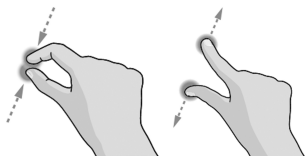
- **Arrastre**

Para arrastrar, pulse durante unos segundos haciendo algo de presión antes de mover el dedo. Mientras arrastra el elemento, no separe el dedo de la pantalla hasta que llegue a la posición deseada.



- **Pellizco**








En algunas aplicaciones (Maps, Navegador y Galería), puede ampliar y reducir la imagen. Para hacerlo, coloque dos dedos en la pantalla al mismo tiempo y únalos para reducir o sepárelos para ampliar.



- Giro de la pantalla

En la mayoría de las pantallas, puede cambiar la orientación de la misma de forma automática (vertical u horizontal) con tan solo girar el teléfono a un lado o a otro.

## Información de seguridad del producto

	<p>No realice ni conteste llamadas mientras conduce. No escriba mensajes de texto mientras conduce.</p>
	<p>Si lo va a utilizar llevándolo sobre el cuerpo, mantenga una separación de 15 mm.</p>
	<p>Las piezas pequeñas pueden provocar asfixia.</p>
	<p>El teléfono puede producir un sonido fuerte.</p>
	<p>Para evitar posibles daños auditivos, no utilice el dispositivo con el volumen muy alto durante periodos de tiempo prolongados.</p>
	<p>Evite que entre en contacto con objetos magnéticos.</p>
	<p>Manténgalo alejado de marcapasos y otros dispositivos médicos electrónicos.</p>

	Apáguelo cuando así se le indique en hospitales y centros médicos.
	Apáguelo cuando así se le indique en aviones y aeropuertos.
	Apáguelo cuando se encuentre cerca de materiales o líquidos explosivos.
	No utilice el teléfono en estaciones de servicio.
	Este dispositivo puede generar una luz brillante o con destellos.
	No arroje el teléfono al fuego.
	Evite las temperaturas extremas.
	Evite que entre en contacto con líquidos. Mantenga el teléfono seco.
	No intente desmontar el teléfono.
	Utilice sólo accesorios autorizados.
	No dependa del teléfono como dispositivo principal para las comunicaciones de emergencia.



## **Declaración de cumplimiento de la Directiva RoHS**

Con el objetivo de minimizar el impacto medioambiental y responsabilizarnos en mayor medida del planeta en el que vivimos, este documento es la declaración formal de que el teléfono ZTE Blade V220 fabricado por ZTE CORPORATION, cumple con la Directiva RoHS (Restricción de sustancias peligrosas) 2011/65/EU de la Unión Europea en lo que se refiere a las siguientes sustancias:

1. Plomo (Pb)
2. Mercurio (Hg)
3. Cadmio (Cd)
4. Cromo hexavalente (Cr (VI))
5. Bifenilos polibromados (PBB)
6. Éteres de polibromodifenilos (PBDE)

El modelo ZTE Blade V220 fabricado por ZTE CORPORATION cumple los requisitos de la Directiva 2011/65/UE de la Unión Europea.

### **SAR**

Su dispositivo móvil es un transmisor y receptor de ondas de radio. Está diseñado para no superar los límites de exposición a ondas de radio recomendados por las directrices internacionales. Estas directrices fueron desarrolladas por la organización científica independiente ICNIRP e incorporan márgenes de seguridad establecidos para garantizar la protección de todas las personas,

independientemente de su edad y estado de salud.


Estas directrices utilizan una unidad de medida conocida como tasa de absorción específica o SAR (Specific Absorption Rate en inglés). El límite de SAR para dispositivos móviles es de 2 W/kg. El valor más alto de SAR registrado con este dispositivo al probarse en la cabeza fue de 0,436 W/kg, y al probarse con el cuerpo fue de 1,57 W/kg\*. Debido a que los dispositivos móviles ofrecen una amplia gama de funciones, pueden usarse en otras posiciones, como en el cuerpo tal y como se describe en esta guía de usuario\*\*.

El valor de SAR se mide utilizando la energía de transmisión más alta del dispositivo, por lo que el valor de SAR real de este dispositivo durante su funcionamiento está normalmente por debajo del indicado anteriormente. Esto se debe a los cambios automáticos en el nivel de energía del dispositivo para garantizar que solo utilice la energía mínima necesaria para comunicarse con la red.

\* Las pruebas se llevan a cabo de acuerdo con las normas EN 50360, EN 50566, EN 62209-1 y EN 62209-2.

\*\* Consulte la sección de información de funcionamiento del dispositivo pegado al cuerpo.

## Desecho del dispositivo antiguo

	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Cuando un producto incluye el símbolo de un contenedor tachado con una cruz, significa que está incluido en la Directiva 2012/19/UE de la Unión Europea.</li><li>2. Todos los productos eléctricos y electrónicos deben desecharse al margen de los residuos municipales mediante instalaciones de recolección designadas por las autoridades locales.</li><li>3. Al desechar su viejo dispositivo correctamente ayuda a evitar consecuencias perjudiciales para el medioambiente y la salud humana.</li></ol>
---	---

Para obtener información sobre el reciclado de este producto según la directiva RAEE, le rogamos que envíe un correo electrónico a [weee@zte.com.cn](mailto:weee@zte.com.cn)

# DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD

## CE 0700

Por la presente, se declara que el producto nombrado a continuación:

Tipo de producto: teléfono móvil digital  
LTE/WCDMA/GSM(GPRS)

---

Nº de modelo: ZTE Blade V220 / Avea in  
Touch 4

---

**Cumple** los requisitos de protección básicos de la Directiva sobre equipos radioeléctricos y equipos terminales de telecomunicación de la Unión Europea (Directiva 1999/5/CE), la Directiva sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en productos eléctricos y electrónicos (Directiva 2011/65/UE) y la Directiva sobre requisitos de diseño ecológico aplicables a los productos relacionados con la energía (Directiva 2009/125/CE), y sus modificaciones.

Esta declaración se aplica a todos los ejemplares fabricados de manera idéntica a las muestras sometidas a prueba o evaluación. La evaluación de conformidad del producto con los requisitos relativos a las Directivas 1999/5/CE, 2011/65/UE y 2009/125/CE fue llevada a cabo por PHOENIX TESTLAB GmbH (organismo notificado n.º 0700), Intertek Testing Services Ltd. (laboratorio de

Shanghái) y el centro de pruebas de fiabilidad de ZTE Corporation, respectivamente. Las evaluaciones se realizaron según los siguientes estándares y normativas:

Requisito	Estándar
Salud y seguridad	EN 62209-1:2006; EN 62209-2:2010; EN 50360:2001/A1:2012 EN 50566:2013 EN 62479:2010
	EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011 EN 50332-1-2000; EN 0332-2-2003 EN 62471:2008
Compatibilidad electromagnética	EN 301 489-1 V1.9.2:2011 EN 301 489-7 V1.3.1: 2005 EN 301 489-3 V1.6.1;2012 EN 301489-17 V V2.2.1 :2012 EN 301 489-24V1.5.1:2010
Espectro de radio	EN 301 511 V9.0.2 EN 301 908-1/-2/-13 V6.2.1 EN 300328 V1.8.1 EN 300 440-1 V1.6.1; EN 300 440-2 V1.4.1;
RoHS	IEC 62321:2013
ErP	EN 62301:2006

Esta declaración es responsabilidad del fabricante:

ZTE Corporation

---

ZTE Plaza, Keji Road South, Hi-Tech, Industrial Park, Nanshan District, Shenzhen, Guangdong, 518057, R. P. China

---

Persona autorizada que firma en nombre de la compañía:

XU Feng      Director de calidad de ZTE Corporation

---

*Nombre y puesto en la compañía escritos en letra de imprenta*

Shenzhen, 24 de octubre de 2014

---



*Lugar y fecha*

*Firma con validez legal*

Este equipo funciona en:				AT	BE
CY	CZ	DK	EE	FI	FR
DE	GR	HU	IE	IT	LV
LT	LU	MT	NL	PL	PT
SK	SI	ES	SE	GB	IS
LI	NO	CH	BG	RO	TR

# **ZTE Blade V220**

## **Guia de início rápido**

## **INFORMAÇÃO LEGAL**

**Copyright © 2015 ZTE CORPORATION.**

**Todos os direitos reservados.**

Não é permitido citar excertos, reproduzir, traduzir ou utilizar a presente publicação por nenhum meio, electrónico ou mecânico, incluindo fotocópias e microfilmes, sem prévia autorização por escrito da ZTE Corporation.

### **Aviso**

A ZTE Corporation reserva-se o direito de fazer alterações de modo a corrigir erros de impressão ou actualizar especificações neste guia sem aviso prévio.

Disponibilizamos auto-serviço para os utilizadores do nosso dispositivo terminal inteligente. Aceda ao website oficial da ZTE (em [www.ztedevice.com](http://www.ztedevice.com)) para obter mais informações sobre o auto-serviço e os modelos de produtos suportados. As informações no website têm precedência.

Aceda a <http://www.ztedevice.com> para transferir o manual do utilizador. Basta clicar em **Support > Manuals** (Suporte > Manuais) na página inicial e, em seguida, seleccionar a sua localização, o tipo de produto e o nome para procurar informações de suporte relacionadas.

### **Renúncia de responsabilidade**

A ZTE Corporation renuncia explicitamente qualquer responsabilidade por avarias e danos decorrentes de modificações não autorizadas do software.

As imagens e capturas de ecrã utilizadas neste guia poderão ser diferentes das do produto



real. O conteúdo deste guia poderá divergir do produto ou do software real.

### **Marcas comerciais**

ZTE e os logótipos da ZTE são marcas comerciais da ZTE Corporation.

Google e Android são marcas comerciais da Google, Inc.

A marca comercial e os logótipos *Bluetooth*<sup>®</sup> são propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e qualquer utilização destas marcas comerciais pela ZTE Corporation é feita sob licença.



O logótipo microSDHC é uma marca comercial da SD-3C, LLC.

Fabricado sob licença da Dolby Laboratories.

Dolby e o símbolo de D duplo são marcas comerciais da Dolby Laboratories.

**Qualcomm<sup>®</sup>  
snapdragon** 

Os processadores Qualcomm<sup>®</sup> Snapdragon<sup>™</sup> são produtos da Qualcomm Technologies, Inc.

Qualcomm e Snapdragon são marcas comerciais da Qualcomm Incorporated registadas nos Estados Unidos da América e noutros países. Utilizadas com autorização.

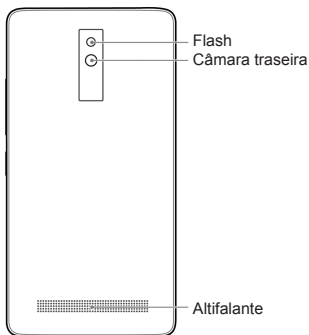
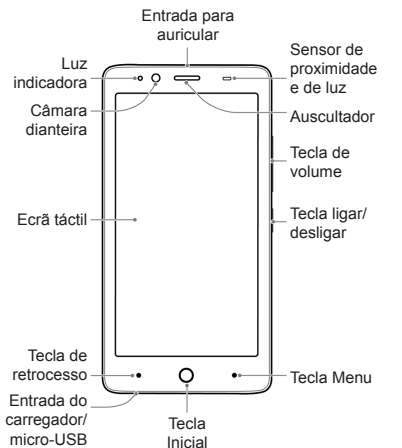
Outras marcas comerciais e designações comerciais são propriedade dos respectivos proprietários.

**Versão n.º:** R1.0

**Data de edição:** 25 de Dezembro de 2014


**Manual n.º :** 079584507074

# Conheça o seu telemóvel



Tecla	Função
Tecla ligar/ desligar	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mantenha-a premida para ligar ou desligar o modo de voo, activar o modo de silêncio ou o modo de silêncio com vibração, desactivar o modo de silêncio, desligar ou reiniciar o telefone.</li> <li>• Prima para desligar ou ligar o ecrã.</li> </ul>
Tecla Inicial	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Toque para regressar ao ecrã principal.</li> <li>• Toque sem soltar para abrir a Pesquisa Google.</li> </ul>
Tecla de retrocesso	Toque para voltar ao ecrã anterior.
Tecla Menu	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Toque para ver as opções para o ecrã actual.</li> <li>• Toque sem soltar para ver as aplicações utilizadas recentemente.</li> </ul>
Tecla de volume	Prima ou mantenha premida qualquer das extremidades da tecla para aumentar ou diminuir o volume.

## **NOTA:**

Pode trocar as posições da **Tecla Retroceder** e da **Tecla Menu**. Toque na **tecla Inicial** >  > **Definições** > **Tecla Física** e seleccione um caso.

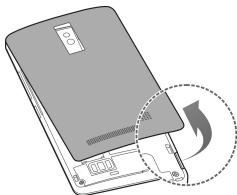
## **Instalar o cartão micro-SIM**

Desligue o telemóvel antes de instalar ou remover o cartão micro-SIM.

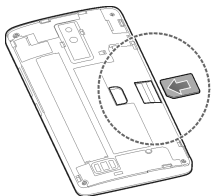
## **AVISO!**

Para evitar danos no telemóvel, não utilize outros tipos de cartão SIM, nem um cartão micro-SIM não padrão cortado a partir de um cartão SIM. Pode obter um cartão micro-SIM padrão junto do seu fornecedor de serviços.

1. Insira a unha na ranhura à direita da capa posterior e levante-a suavemente.



2. Pegue no cartão micro-SIM com o canto cortado orientado como na ilustração e introduza-o no respectivo suporte.

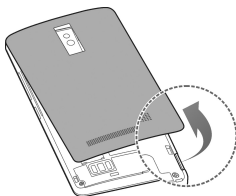


3. Alinhe a capa posterior com o lado de trás do telemóvel e encaixe novamente a capa na posição correcta. Certifique-se de que todas as patilhas estão fixas e de que não existem folgas à volta da capa.

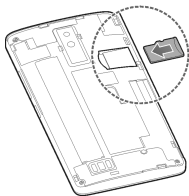
## **Inserir o cartão microSDHC™ (não incluído)**

É possível inserir ou remover um cartão microSDHC enquanto o telemóvel está ligado. Precisa de desmontar o cartão microSDHC antes de o remover.

1. Remova a capa posterior.



2. Segure o cartão microSDHC com os contactos metálicos virados para baixo e deslize-o para dentro.



### **NOTA:**

Algumas aplicações podem necessitar de um cartão microSDHC para funcionar normalmente, ou poderão armazenar alguns dados no cartão. Por isso, é recomendado que mantenha um cartão microSDHC colocado e não o remova nem o substitua desnecessariamente.

3. Encaixe a capa posterior.

## **Carregar a bateria**

A bateria do seu telefone deverá ter energia suficiente para o telemóvel se ligar, encontrar um sinal e realizar algumas chamadas. Deve carregar totalmente a bateria assim que for possível.



### **AVISO!**

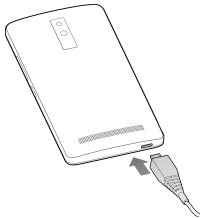
Utilize apenas carregadores e cabos aprovados pela ZTE. A utilização de acessórios não aprovados pode danificar o telemóvel ou causar a explosão da bateria.



### **CUIDADO:**

Não retire nem substitua a bateria recarregável incorporada do telemóvel. Apenas a ZTE ou um fornecedor de serviços autorizado pela ZTE pode mudar a bateria.

1. Ligue o adaptador à entrada do carregador. Certifique-se de que o adaptador está inserido na direcção correcta.



2. Ligue o carregador a uma tomada de alimentação de CA normal.
3. Desligue o carregador quando a bateria estiver totalmente carregada.



### **NOTA:**

Se a bateria estiver bastante fraca, poderá não conseguir ligar o telemóvel, mesmo que esteja em carregamento. Neste caso, tente novamente depois de carregar o telemóvel durante, pelo menos, 20 minutos. Se continuar a não conseguir ligar o telemóvel mesmo após um carregamento prolongado, contacte o apoio ao cliente.

## Ligar/desligar o telemóvel

Certifique-se de que a bateria está carregada.

- Mantenha premida a **Tecla ligar/desligar** para ligar o telemóvel.
- Para o desligar, mantenha premida a **Tecla ligar/desligar** para abrir o menu de opções. Toque em **Desligar** e, em seguida, toque em **OK**.


## Reiniciar o telemóvel

Se o ecrã bloquear ou demorar muito a responder, experimente premir sem soltar a **Tecla ligar/desligar** durante cerca de 10 segundos para reiniciar o telemóvel.

## Reactivar o telemóvel

O telemóvel passa para o modo de standby automaticamente quando não é utilizado durante algum tempo. O ecrã desliga-se para poupar energia e as teclas são bloqueadas para evitar utilizações acidentais.

Pode activar o telemóvel ligando o ecrã e desbloqueando as teclas.

1. Prima a **Tecla Ligar/Desligar** para ligar o ecrã.
2. Toque sem soltar  no ecrã.

### **NOTA:**

Se tiver definido um padrão de desbloqueio, um PIN ou uma palavra-passe para o telemóvel, terá de desenhar o padrão



ou introduzir o PIN/palavra-passe para desbloquear o telemóvel.

## Utilizar o ecrã táctil

O ecrã táctil do telemóvel permite-lhe controlar as acções através de uma variedade de gestos.

- **Tocar**

Quando pretende escrever utilizando o teclado no ecrã, seleccione itens no ecrã, tais como ícones de aplicações e de definições, ou prima os botões no ecrã, apenas tocando com o dedo.



- **Tocar e manter**

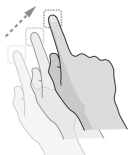
Para abrir as opções disponíveis para um item (por exemplo, uma mensagem ou uma ligação numa página web), toque e mantenha o dedo num item.



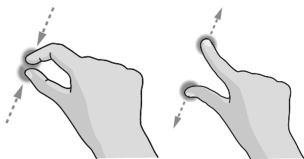
- Deslizar o dedo ou deslocar panorâmica  
Deslizar o dedo ou deslocar panorâmica significa arrastar rapidamente o dedo na vertical ou na horizontal ao longo do ecrã.



- Arrastar  
Para arrastar, toque e mantenha o dedo durante alguns segundos antes de o começar a mover. Enquanto estiver a arrastar, não solte o dedo até alcançar a posição-alvo.




















- Beliscar e esticar  
Em algumas aplicações (por exemplo, Mapas, Navegador e Galeria), pode aproximar ou afastar o conteúdo colocando dois dedos no ecrã ao mesmo tempo e fazendo o movimento de beliscar (para afastar) ou de esticar (para aproximar).



- Rodar o ecrã  
Na maioria dos ecrãs, pode alterar automaticamente a orientação dos mesmos da vista de retrato para a de paisagem colocando o telemóvel na horizontal.

## Informações de segurança do produto

	Não fazer nem atender chamadas enquanto conduz. Nunca escrever mensagens enquanto conduz.
	Para funcionamento junto ao corpo, manter uma separação de 15 mm.
	As peças pequenas podem provocar asfixia.
	O telemóvel pode produzir um som alto.
	De forma a evitar potenciais danos auditivos, não se exponha a níveis de volume elevados durante períodos de tempo prolongados.
	Evitar o contacto com superfícies magnéticas.
	Manter afastado de pacemakers e outros dispositivos médicos electrónicos.
	Desligar quando solicitado em hospitais e instalações médicas.
	Desligar quando for solicitado num avião ou num aeroporto.
	Desligar quando estiver perto de materiais explosivos ou líquidos.

	Não utilizar em postos de combustível.
	O telemóvel pode produzir uma luz brilhante ou intermitente.
	Não destruir o telemóvel através do fogo.
	Evitar temperaturas extremas.
	Evitar contacto com líquidos. Não permitir que o telemóvel se molhe.
	Não tentar desmontar o telemóvel.
	Utilizar apenas acessórios aprovados.
	Não confiar no telemóvel como dispositivo principal para comunicações de emergência.

# **Declaração de conformidade**

## **RoHS**

Para minimizar o impacto ambiental e ser mais responsável para com o planeta em que vivemos, este documento funciona como declaração formal de que o ZTE Blade V220, fabricado pela ZTE CORPORATION, se encontra em conformidade com a Directiva 2011/65/EU do Parlamento Europeu - RoHS (Restrição de substâncias perigosas) relativamente às substâncias que se seguem:

1. Chumbo (Pb)
2. Mercúrio (Hg)
3. Cádmio (Cd)
4. Crómio hexavalente (Cr (VI))
5. Bifenilos polibromados (PBB)
6. Éteres difenílicos polibromados (PBDE)

O ZTE Blade V220, fabricado pela ZTE CORPORATION, está em conformidade com os requisitos da directiva da UE 2011/65/EU.

## SAR

O seu telemóvel é um transmissor e receptor de rádio. Foi concebido de forma a não ultrapassar os limites de exposição a ondas de rádio recomendados pelas normas internacionais. Estas normas foram desenvolvidas pela organização científica independente ICNIRP e incluem margens de segurança destinadas a assegurar a protecção de todas as pessoas, independentemente da sua idade e estado de saúde.

As diretrizes utilizam uma unidade de medida denominada Taxa de absorção específica ou SAR (Specific Absorption Rate). O limite de SAR para dispositivos móveis é de 2 W/kg e o valor SAR mais elevado para este dispositivo quando testado na cabeça foi de 0,436 W/kg\*, e quando testado no corpo foi de 1,57 W/kg\*. Uma vez que os dispositivos móveis oferecem diversas funções, podem ser utilizados noutras posições, como no corpo, conforme descrito neste manual do utilizador\*\*.

Como a SAR é medida utilizando a potência de transmissão mais elevada do dispositivo, a SAR real deste dispositivo em funcionamento está normalmente abaixo da indicada acima. Tal deve-se a alterações automáticas ao nível da potência do dispositivo que asseguram que só utiliza a potência mínima necessária para comunicar com a rede.

\* Os testes são executados em conformidade com a normas EN 50360, EN 50566, EN 62209-1, EN 62209-2.

\*\* Consulte o funcionamento junto ao corpo.

## Eliminação de equipamentos usados



1. Sempre que este símbolo do contêiner do lixo com uma cruz se encontrar junto ao produto, significa que o produto se encontra abrangido pela Directiva Europeia 2012/19/UE.
2. Todos os produtos eléctricos e electrónicos devem ser eliminados em separado do circuito de recolha de lixo municipal, através de centros de recolha identificados, nomeados pelo governo ou pelas autoridades locais.
3. A eliminação correcta dos seus equipamentos usados ajuda a prevenir potenciais efeitos negativos sobre o ambiente e sobre a saúde humana.



Para obter informações de reciclagem deste produto, elaborado com base na directiva RAEE, envie um e-mail para [weee@zte.com.cn](mailto:weee@zte.com.cn)

## DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE

# C € 0700

Pela presente se declara que o produto que a seguir se designa:

Tipo de produto: telemóvel digital LTE/  
WCDMA/GSM (GPRS)

---

Modelo n.º: ZTE Blade V220 / Avea in Touch 4

---

**Está em conformidade com** todos os requisitos essenciais de protecção das Directivas relativas aos equipamentos de rádio e equipamentos terminais de telecomunicações (Directiva 1999/5/CE), limitação de certas substâncias perigosas nos equipamentos eléctricos e electrónicos (Directiva 2011/65/UE), requisitos de concepção ecológica para produtos relacionados com o consumo de energia (Directiva 2009/125/CE) e respectivas alterações.

Esta declaração aplica-se a todos os espécimes fabricados idênticos aos exemplares submetidos a testes/avaliação. A avaliação da conformidade do produto com os requisitos relativos à Directiva 1999/5/

CE foi realizada pela PHOENIX TESTLAB GmbH (organismo notificado n.º 0700). A avaliação da conformidade do produto com os requisitos relativos à Directiva 2011/65/UE foi realizada pela Intertek Testing Services Ltd., Shanghai Lab e a conformidade com a Directiva 2009/125/CE foi avaliada pelo Centro de Testes de Fiabilidade da ZTE Corporation. As avaliações basearam-se nas seguintes regulamentações e normas:

<b>Requisito</b>	<b>Padrão</b>
Saúde e segurança	EN 62209-1:2006 , EN 62209-2:2010 EN 50360:2001/A1:2012 EN 50566:2013 EN 62479:2010
	EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011 EN 50332-1-2000; EN 0332-2-2003 EN 62471:2008
CEM	EN 301 489-1 V1.9.2:2011 EN 301 489-7 V1.3.1: 2005 EN 301 489-3 V1.6.1;2012 EN 301489-17 V V2.2.1 :2012 EN 301 489-24V1.5.1:2010

Espectro de radiofrequências	EN 301 511 V9.0.2 EN 301 908-1/-2/-13 V6.2.1 EN 300328 V1.8.1 EN 300 440-1 V1.6.1; EN 300 440-2 V1.4.1;
RoHS	IEC 62321:2013
ErP	EN 62301:2006

Esta declaração é da responsabilidade do fabricante:

ZTE Corporation

---

ZTE Plaza, Keji Road South, Hi-Tech,  
Industrial Park, Nanshan District, Shenzhen,  
Guangdong, 518057, P.R.China


---

Representante autorizado da empresa:

XU Feng Director de qualidade da ZTE  
Corporation

---

*Nome em maiúsculas e cargo na empresa*

Shenzhen, 24 de Outubro de 2014 

---

*Local e data Assinatura legalmente válida*

Este equipamento pode ser utilizado em:				AT	BE
CY	CZ	DK	EE	FI	FR
DE	GR	HU	IE	IT	LV
LT	LU	MT	NL	PL	PT
SK	SI	ES	SE	GB	IS
LI	NO	CH	BG	RO	TR